Pioneer sound.vision.soul

Ricevitore con lettore DVD/CD
XV-DV222
Sistema di diffusori
S-DV222

DVD VIDEO

COMPACT DISC DIGITAL AUDIO

COMPACT DISC DIGITAL VIDEO

VIDEO CD

COMPACT DISC SUPER VIDEO

RW COMPATIBLE

Istruzioni per l'uso

GRAZIE PER AVERE ACQUISTATO QUESTO PRODOTTO PIONEER.

Per utilizzare correttamente il modello acquistato leggere attentamente le istruzioni per l’uso. Una volta lette, conservare le istruzioni in un luogo sicuro.

Posizione: parte inferiore dell’unità

IMPORTANTE

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

Il simbolo del lampo con terminale a forma di freccia situato all’interno di un triangolo equilatere serve ad avvisare l’utilizzatore della presenza di un “voltaggio pericoloso” non isolato nella struttura del prodotto che potrebbe essere di un’intensità tale da provocare scosse elettriche all’utilizzatore

ATTENZIONE:
PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMOUVERE IL COPPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI INTERNE ACCESSIBILI ALL’UTILIZZATORE. IN CASO DI NECESSITÀ RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO.

Il punto esclamativo in un triangolo equilatere serve ad avvisare l’utilizzatore della presenza di importanti istruzioni di funzionamento e manutenzione riportate nel libretto allegato al prodotto.

H002_It

AVVERTENZA: QUESTO APPARECCCHIO NON E’ IMPERMEABILE. NON SISTEMARE VICINO AD ESSO NESSUN OGGETTO CONTENENTE ACQUA, COME VASI, CONTENITORI DI PRODOTTI DI BELLEZZA O FLACONI DI MEDICINALI.

H001_It

AVVERTENZA: PRIMA DI COLLEGARE L‘UNITÀ PER LA PRIMA VOLTA, LEGGERE LA SEZIONE SEGUENTE CON ATTENZIONE.
IL VOLTAGGIO PER L‘ALIMENTAZIONE È DIVERSO A SECOND DEI PAESI E DELLE REGIONI, QUINDI ASSICURATEVI CHE L‘ALIMENTAZIONE ELETRICA DEL POSTO DOVE L‘UNITÀ SARÀ UTILIZZATA POSSIEDE IL VOLTAGGIO RICHIESTO (E.G.,230 V O 120 V) INDICATO SUL PANNELLO ANTERIORE.

H041A_It

Questo prodotto è conforme alla direttiva sul basso voltaggio (73/23/CEE emendata 93/68/CEE), direttive EMC 89/338/CEE, emendata 92/31/CEE e 93/68/CEE). **H015A_It**

PRECAUZIONE

Questo prodotto contiene un diodo al laser di classe superiore alla classe 1. Per motivi di sicurezza, non smontare i coperchi e non procedere ad interventi sulle parti interne.
Per qualsiasi riparazione rivolgersi a personale qualificato.

La nota seguente si trova sul pannello dell’apparecchio.

Posizione: parte inferiore dell’unità

CLASS 1
LASER PRODUCT

H018A_It

VENTILAZIONE:

All'installazione dell'unità, assicuratevi di lasciare uno spazio intorno all'unità per ottenere una corretta ventilazione della stessa e per migliorare la dispersione del calore (lasciate uno spazio minimo di 10 cm in alto, di 10 cm dietro l'unità e di 10 cm ai lati).

AVVERTENZA: Feritoie ed aperture nella struttura sono previste solo per la ventilazione e, in modo da assicurare il buon funzionamento del prodotto, proteggerlo dal surriscaldamento, dai rischi d'incendio, le aperture non devono mai essere ostruite o ricoperte da oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc… Inoltre, non posizionare l'apparecchio su tappetti spessi, letti, divani o mobili aventi una spessa imbottitura. **H040 It**

ATTENZIONE: Questi raccordi di alto parlante possono causare scosse elettriche. Quando collegate o scollegate i cavi degli alto parlanti, per evitare i rischi di scossa elettrica, non toccate le parti non isolate prima di aver scollegato il raccordo di alimentazione. **H047 It**

AVVERTENZA: NON SISTEMATE NESSUN OGGETTO CON FIAMMA VIVA, COME CANDELE ACCCESE, VICINO ALL'APPARECCHIO. SE UN TALE OGGETTO DOVESSE CADERE ACCIDENTALMENTE SULL'APPARECCHIO, IL FUOCO PORTREBBE ESPANDERSI SULL'APPARECCHIO CON PERICOLO D'INCENDIO.

H044_It

Design salvaenergia

Questo apparecchio è realizzato per usare meno di 0,39 W di energia quando il lettore è in modo di attesa.

ATTENZIONE: L'INTERRUTTORE STANDBY/ON E'COLLEGATO AD UN CIRCUITO SECONDARIO E QUINDI, NELLA POSIZIONE DI ATTESA(STANDBY), NON SCOLLEGA L'UNITÀ DALLA PRESA DI CORRENTE. Installare l'unità in un posto adeguato in modo che sia facile scollegare la spina di alimentazione in case di incidente. La spina di alimentazione dell'unità dovrebbe essere scollegata dalla presa a muro quando l'apparecchio rimane inutilizzato per un certo periodo di tempo.

H017B_It

Condizioni ambientali di funzionamento **H045_It**

Umidità e temperatura di funzionamento:
+5ºC – +35ºC (+41ºF – +95ºF); inferiore a 85%RH (feritoie di raffreddamento non ostruite)
Non posizionare nei seguenti luoghi

- luoghi esposti alla luce diretta del sole o a forti sorgenti di luce artificiale
- luoghi esposti a condizioni di alta umidità o scarsa ventilazione

Grazie per avere acquistato questo prodotto Pioneer.

Per utilizzare correttamente il modello acquistato leggere attentamente le istruzioni per l´uso. Una volta lette, conservare le istruzioni in un luogo siauro.

Sommario

Capitolo 1
Prima di iniziare

Caratteristiche

Compatibile con DAC a 24 bit/96 kHz
Questo sistema è totalmente compatibile con dischi ad alta frequenza, di campionamento e fornisce una qualità sonora superiore ai lettori CD per quanto riguarda la gamma dinamica, la risoluzione dei bassi e i dettagli delle alte frequenze.

Prestazioni audio eccezionali grazie al sistema Dolby Digital, Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II*1 e al software DTS*2

I decodificatori Dolby Digital e DTS incorporati permettono di utilizzare un eccellente audio home theater multicanale con i DVD codificati con Dolby Digital e DTS.

La decodifica Dolby Pro Logic e Dolby Pro Logic II conferisce maggiore emozione al materiale bicanale con riproduzione dell'audio surround.

Ingrandimento dell'immagine
Durante la riproduzione di un DVD o un Video CD/Super VCD è possibile ingrandire qualsiasi parte dell'immagine con un livello di ingrandimento massimo di 4x per una visualizzazione più dettagliata. Vedere *Zoom su schermo* a pagina 46.

Compatibilità MP3 e WMA
Questo sistema è compatibile con dischi CD-R, CD-RW e CD-ROM che contengono tracce audio MP3 o WMA. Vedere anche *Compatibilità con audio compressi* a pagina 10.

Grafiche sullo schermo
Le grafiche sullo schermo consentono di semplificare l'installazione e l'utilizzo di questo sistema home theater con DVD.

Risparmio energetico
Il consumo dell'unità in modalità standby è di 0,39 W.

**1 Prodotto sotto licenza dalla Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" ed il simbolo doppia D sono marchi registrati della Dolby Laboratories.*

**2 "DTS" e "DTS Digital Surround" sono marchi registrati Digital Theater Systems, Inc.*

Introduzione all'home theater

Se l'utilizzo di un apparato stereo per l'ascolto della musica è probabilmente un'abitudine quotidiana, ancora non si è familiarizzato con i sistemi home theater che offrono un maggior numero di opzioni (quale il suono surround) per l'ascolto di colonne sonore.

L'home theater concerne l'utilizzo di varie tracce audio per creare effetto sonoro surround che fa sentire l'ascoltatore come se fosse nel mezzo dell'azione o del concerto. Il suono surround così ottenuto dal sistema home theater non dipende unicamente dai diffusori installati nell'ambiente, ma anche dalla fonte e dall'impostazione audio dell'apparecchio.

I DVD video sono diventati fonte basica per l'home theater grazie alle proprie dimensioni, alla qualità e alla facilità di utilizzo. A seconda del DVD è possibile emettere sette differenti tracce audio da un unico disco, tutte inviate a differenti diffusori collegati con l'apparecchio. Questo sistema crea un effetto sonoro surround e offre la sensazione di 'sentirsi lì'.

Il sistema decodifica automaticamente i DVD video Dolby Digital, DTS o Dolby Surround. Nella maggior parte dei casi non è necessario effettuare alcun cambio per ottenere un suono surround più realistico, ma nel capitolo *Audio home theater* a pagina 29 vengono indicate ulteriori possibilità (come l'ascolto di un CD con suono surround multicanale).

Compatibilità generale con il disco

Questo sistema è stato progettato affinché sia compatibile con i software contenenti uno o più dei seguenti loghi:

DVD-Video DVD-R DVD-RW

Audio CD Video CD CD-R CD-RW

Fujicolor CD

- KODAK Picture CD
- *è un marchio commerciale di FUJI PHOTO FILM Co, Ltd.*

Questo lettore supporta il formato Super VCD di IEC. Paragonato allo standard Video CD, esso offre una qualità superiore delle immagini e permette la registrazione di due colonne sonore invece di una. Super VCD inoltre supporta le proporzioni di schermo Wide.

Super Video CD (Super VCD)

Gli altri formati, inclusi i seguenti, ma non a questi limitati, non possono essere riprodotti con questo sistema:

DVD-Audio / SACD / DVD-RAM
DVD-ROM / CD-ROM*

* *Salvo i supporti che contengono file MP3, WMA o JPEG. Vedere anche Compatibilità con audio compressi e Compatibilità con file JPEG qui sotto.*

Con questo sistema non è possibile riprodurre dischi DVD-R/RW e CD-R/RW (Audio CD e Video CD/Super VCD) registrati con un registratore DVD, registratore CD o Personal Computer. Le ragioni possono essere diverse, incluse, senza essere a queste limitate: il tipo di disco utilizzato; il tipo di registrazione; guasti, sporcizia o formazione di condensa sul disco o sulla testina ottica del lettore. Riportiamo qui di seguito alcune note specifiche riguardanti formati e software particolari.

Compatibilità con dischi CD-R/RW

- Questo sistema è in grado di riprodurre dischi CD-R e CD-RW registrati in formato CD Audio o VideoCD/Super VCD, oltre a CD-ROM contenenti file audio di formato MP3, WMA o file JPEG. Di conseguenza, qualsiasi altro contenuto può essere causa del mancato funzionamento del disco o di disturbi/distorsioni del segnale emesso.
- Questa unità non può registrare dischi CD-R o CD-RW.
- I dischi CD-R/RW non finalizzati in CD Audio possono essere riprodotti, ma non può essere visualizzato l'indice dei contenuti (durata di riproduzione ecc.).

Compatibilità con DVD-R/RW

- Questo sistema può riprodurre dischi DVD-R/RW masterizzati con il formato DVD-Video e finalizzati con un masterizzatore DVD.
- Quest'unità può riprodurre dischi DVD-RW registrati nel formato VR (Video recording).
- Quando un disco DVD-RW di formato VR sta venendo caricato, il display mostra l'indicazione **DVD-RW**.
- Quando si riproduce un disco DVD-RW di formato VR editato su di un registratore DVD, lo schermo può scurirsi momentaneamente nei punti editati e/o si possono vefere scene immediatamente precedenti tali punti.
- Con questa unità non è possibile effettuare la registrazione di dischi DVD-R/RW.
- Con questo lettore non è possibile riprodurre dischi DVD-R/RW non finalizzati.

Compatibilità con dischi creati con Personal Computer

- In caso di registrazione di un disco tramite Personal Computer, anche se in un "formato compatibile" come precedentemente descritto, potrebbero verificarsi dei casi in cui l'unità non sarà in grado di riprodurre il disco a causa delle impostazioni del software utilizzato per la creazione del disco. In questi casi particolari, raccomandiamo di richiedere maggiori informazioni al produttore del software.
- Sulle scatole per DVD-R/RW e CD-R/RW software sono riportate ulteriori informazioni inerenti alla compatibilità.

Il formato WMA

Plays Windows Media™

Il logo Windows Media™ stampato sulla confezione indica che questo lettore è in grado di riprodurre dischi WMA.

L'acronimo WMA sta per Windows Media Audio e si riferisce ad una tecnologia di compressione dati audio sviluppata dalla Microsoft Corporation. I dati WMA possono venire prodotti usando Windows Media Player di versione 8 o precedente, oppure Windows Media Player per Windows XP.

Il termine Windows Media ed il logo di Windows sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati della Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o altri paesi.

Compatibilità con audio compressi

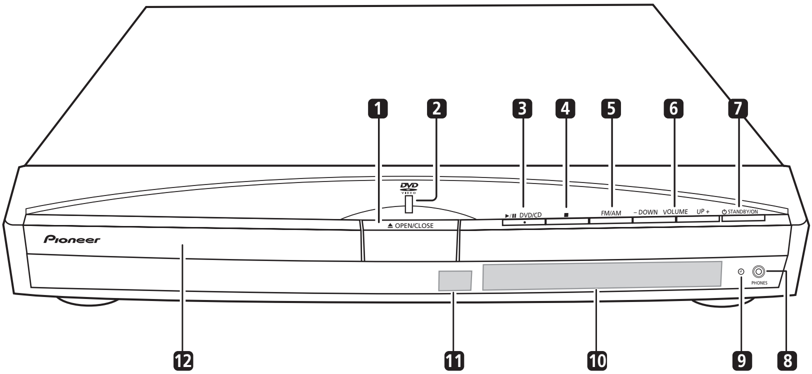
- Questa unità è in grado di riprodurre dischi CD-ROM, CD-R o CD-RW salvati nel formato MPEG-1 Audio Layer 3 (MP3) o Windows Media Audio (WMA) con una frequenza di campionamento da 32, 44,1 o 48kHz (tranne i file WMA a 32 kHz codificati a 20 kbps). I file incompatibili non vengono riprodotti ed il messaggio **Can't play this format** viene visualizzato (**No Play** viene visualizzato dal display del pannello anteriore).
- Si raccomandano file a velocità di trasmissione in bit fissa. I file a velocità di trasmissione in bit variabile MP3 (VBR) possono essere riprodotti, tuttavia non è possibile visualizzarne l'esatta durata di riproduzione.
- Questo lettore è compatibile con dati WMA codificati usando Windows Media Player di versione 8 o precedente o Windows Media Player per Windows XP.
- Questo lettore non è compatibile con codifiche senza perdite di dati o file WMA a velocità di trasmissione in bit variabile (VBR).
- I file WMA codificati col sistema di protezione DRM (Digital Rights Management) non vengono riprodotti ed il messaggio **Can't play this format** viene visualizzato (**No Play** viene visualizzato dal display del pannello anteriore).
- Il CD-ROM utilizzato per compilare i MP3/WMA deve essere conforme allo standard ISO 9660 Livello 1 o 2. Formato fisico del CD: Mode1, Mode2 XA Form1. I file system Romeo e Joliet sono ambedue compatibili con questo lettore.
- Per registrare file, utilizzate CD-R o CD-RW. Per poter essere riprodotto con questa unità, il disco deve essere finalizzato (la sessione deve venire chiusa). Questo lettore non è compatibile con i dischi multisessione. Viene quindi riconosciuta solo la prima delle sessioni di un disco.
- Questo lettore può riprodurre solamente tracce il cui nome abbia estensione di file .mp3, .MP3, .wma o .WMA.
- Nel dare un nome a file MP3 o WMA, aggiungere l'estensione corretta (.mp3 o .wma). I file vengono riprodotti leggendone l'estensione. Per evitare rumori o errori di funzionamento, non usare delle estensioni con tipi scorretti di file.
- Questo riproduttore può riconoscere fino a 999 file (WMA/MP3/JPEG) e fino a 499 cartelle. Se un disco supera questi limiti, potranno essere riprodotti soltanto i file e le cartelle fino a questi limiti. I file e le cartelle vengono letti/visualizzati in ordine alfabetico. Osservare che se la struttura dei file è molto complessa, è possibile che non riusciate a leggere/riprodurre tutti i file presenti sul disco.
- Vengono visualizzati i nomi delle cartelle e delle tracce (ad eccezione dell'estensione).
- I file MP3 possono venire registrati con molte velocità di trasmissione in bit diverse. Questa unità può essere utilizzata con tutte. La qualità audio con codifica a 128Kbps sarà vicina a quella di un normale CD audio. Questo lettore è in grado di riprodurre a bassa velocità di trasmissione in bit; tenete tuttavia presente che la qualità del suono a basse velocità di trasmissione in bit peggiora notevolmente.

Compatibilità con file JPEG

- Sono supportati i file di immagini ferme JPEG e EXIF 2.1* da al massimo 8 megapixel (la risoluzione verticale e orizzontale massima è di 5120 pixel). (**Formato file utilizzato da fotocamere digitali.)*
- Il CD-ROM utilizzato per compilare i file JPEG deve essere conforme allo standard ISO 9660 Livello 1 o 2. Formato fisico del CD: Mode1, Mode2 XA Form1. I file system Romeo e Joliet sono ambedue compatibili con questo lettore.
- Questo lettore visualizza solo file che possiedono l' estensione .jpg o .JPG.

Capitolo 2
Controlli e display

Pannello anteriore



1 ≜ OPEN/CLOSE
Premere questo tasto per aprire o chiudere il cassetto del disco.

2 Indicatore di funzionamento

3 ►/II DVD/CD
Premere questo tasto per passare alla funzione **DVD/CD** ed avviare/interrompere/riprendere la riproduzione.

4 ■
Premere questo tasto per interrompere la riproduzione.

5 FM/AM
Premere questo tasto per passare alla funzione del sintonizzatore ed attivare alternativamente le bande AM ed FM.

6 Tasti VOLUME
Utilizzare per regolare il volume.

7 ⏻ STANDBY/ON
Accende il riproduttore o lo dispone in modo di attesa.

8 Presa PHONES
Presa delle cuffie.

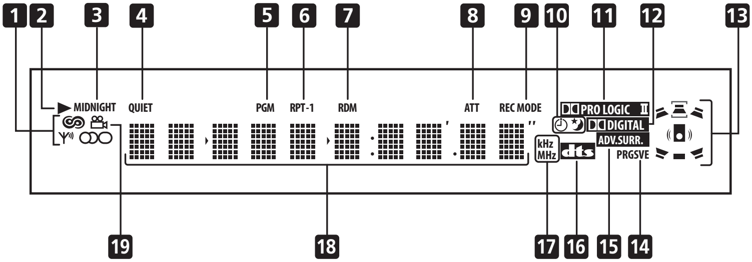
9 Indicatore del timer
Si illumina una volta impostato il timer della sveglia (pagina 54).

10 Display
Per maggiori informazioni dettagliate, vedere *Display* a pagina 12.

11 Sensore remoto

12 Cassetto del disco

Display



1 Indicatori del sintonizzatore

Si illumina quando si trova in uno dei display RDS o dei modi di ricerca.

Si illumina durante la ricezione di una trasmissione.

Si illumina quando si riceve una trasmissione FM stereo nel modo stereo automatico.

Si illumina quando viene selezionata la ricezione monoaurale FM.

2 ▶
Si illumina durante la riproduzione di un disco.

3 MIDNIGHT
Si illumina in caso di selezione della modalità Midnight (pagina 33).

4 QUIET
Si illumina in caso di selezione della modalità Quiet (pagina 33).

5 PGM
Si illumina in caso di programmazione di un elenco di programmi (pagina 41).

6 RPT e RPT-1
RPT si illumina durante la riproduzione ripetuta. **RPT-1** si illumina durante la riproduzione ripetuta di una traccia (pagina 38).

7 RDM
Si illumina durante la riproduzione casuale (pagina 39).

8 ATT
Si illumina se l'attenuatore di ingresso è attivo per l'ingresso analogico attualmente selezionato (pagina 70).

9 REC MODE
Si illumina se la modalità Rec è attiva (pagina 71).

10 Indicatori del timer

Si illumina una volta impostato il timer della sveglia (pagina 54).

Si illumina quando si attiva la funzione di autospegnimento (pagina 55).

11 PRO LOGIC II
Si illumina durante la decodifica Dolby Pro Logic (pagina 29).

Italiano

12 DIGITAL
Si illumina durante la riproduzione di una fonte Dolby Digital (pagina 29).

13 Indicatori dei diffusori
Questi indicatori segnalano quale diffusore viene usato per la riproduzione dell’attuale fonte. Le seguenti illustrazioni mostrano alcuni esempi di visualizzazioni.


Suono surround a 5.1 canali


Suono stereo (2.1 canali)


Audio a 3.1 canali e miglioramento del Parlato sul canale centrale


Audio surround a 5.1 canali con modalità Virtual Surround Back (Surround virtuale posteriore) attiva

14 PRGSVE
Non appplicabile al modello europeo

15 ADV.SURR.
Si illumina quando viene selezionato uno dei modi di ascolto Advanced Surround (pagina 31).

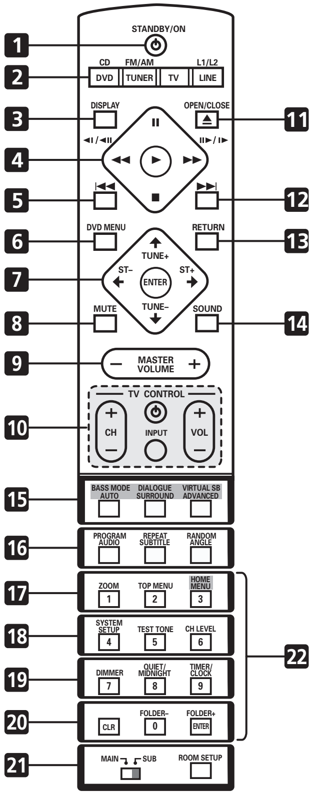
16 DTS
Si illumina durante la riproduzione di una fonte DTS (pagina 29).

17 kHz / MHz
Indica l’unità di frequenza mostrata nel display (**kHz** per AM, **MHz** per FM).

18 Display caratteri

19 
Si illumina durante le scene multiangolo di un DVD (pagina 47).

Telecomando



Importante

- Le funzioni stampate in verde sul telecomando sono accessibili regolando il selettore **MAIN**/**SUB** su **SUB**.

1 ⏻ STANDBY/ON
Accende il riproduttore o lo dispone in modo di attesa.

2 Tasti di selezione della funzione
Premere per selezionare la fonte che si desidera ascoltare (**DVD (CD)**. **TUNER**, **TV**, **LINE**).

3 DISPLAY
Da utilizzare per la visualizzazione/modifica delle informazioni a video (pagina 47).

4 Comandi di riproduzione del disco

►
Premere questo tasto per avviare o riprendere la riproduzione.

◄◄ e ◄I/◄II
Utilizzare questo tasto per la riproduzione lenta all'indietro, lo scorrimento dei fotogrammi all'indietro e il riavvolgimento.

►► e II►/I►
Utilizzare questo tasto per la riproduzione lenta in avanti, l'avanzamento di un fotogramma alla volta e la scansione in avanti.

II
Premere questo tasto per sospendere la riproduzione; premerlo di nuovo per riavviarla.

■
Premere questo tasto per interrompere la riproduzione.

5 I◄◄
Premere questo tasto per spostarsi all'inizio del capitolo o della traccia corrente e quindi ai capitoli o alle tracce precedenti.

6 DVD MENU
Premere per visualizzare il menu di un disco DVD oppure Disc Navigator se è stato caricato un DVD-RW di formato VR, un CD, un Video CD/Super VCD, un disco di file MP3, WMA o JPEG.

7 Tasti cursore, ENTER e tasti di sintonia

Tasti cursore
Da utilizzare i tasti (↑/↓/←/→) per la navigazione sullo schermo e nei menu.

ENTER
Premere **ENTER** per selezionare un'opzione o per eseguire un commando.

TUNE +/–
Utilizzare questi tasti per sintonizzare la radio.

ST +/–
Utilizzare questi tasti per selezionare la stazione prescelta durante l'ascolto della radio.

8 MUTE
Premere questo tasto per disattivare l'audio delle casse e della cuffia (premerlo di nuovo per annullare l'operazione) (pagina 34).

9 MASTER VOLUME
Utilizzare per regolare il volume.

10 TV CONTROL (pagina 19)

⏻
Accende il televisore o lo dispone in modo di attesa.

INPUT
Commuta l'entrata del televisore.

CH +/–
Utilizzare per selezionare i canali del televisore.

VOL +/–
Utilizzare per regolare il volume del televisore.

11 ⏏ OPEN/CLOSE
Premere questo tasto per aprire /chiudere il cassetto del disco.

12 ►►I
Premere questo tasto per spostarsi al capitolo /alla traccia successiva.

13 RETURN
Premere questo tasto per ritornare alla schermata precedente del menu.

14 SOUND
Premere per accedere al menu suono, in cui potrete regolare il livello dell'effetto DSP, i bassi, gli acuti ecc.

15 Tasti per la modalità suono surround / intensificazione suono

AUTO
Premere questo tasto per selezionare la decodifica predefinita per la fonte attuale (pagina 29).

SURROUND
Utilizzare questo tasto per selezionare una modalità Surround (pagina 29).

ADVANCED
Utilizzare questo tasto per selezionare la modalità Advanced Surround (pagina 31).

BASS MODE
Utilizzare questo tasto per selezionare la modalità Bass (pagina 34).

DIALOGUE
Utilizzare questo tasto per selezionare la modalità Dialogue (pagina 32).

VIRTUAL SB
Premere questo tasto per attivare e disattivare l'effetto surround virtuale posteriore (pagina 32).

16 Tasti DVD/CD

AUDIO
Premere questo tasto per selezionare il canale audio o la lingua (pagina 45).

SUBTITLE
Premere questo tasto per visualizzare o modificare la visualizzazione dei sottotitoli del DVD (pagina 45).

ANGLE
Premere questo tasto per modificare l'angolo di visuale durante la riproduzione di scene multi-angolo del DVD (pagina 47).

PROGRAM
Utilizzare per programmare/riprodurre un elenco di programmi (pagina 41).

REPEAT
Utilizzare per selezionare un modo di riproduzione a ripetizione (pagina 38).

RANDOM
Utilizzare per selezionare un modo di riproduzione casuale (pagina 39).

17 ZOOM
Premere per modificare l'ingrandimento dell'immagine (pagina 46).

TOP MENU
Utilizzare questo tasto per visualizzare il menu principale di un disco DVD nella posizione di riproduzione (può essere uguale al menu visualizzato premendo il tasto **DVD MENU**).

HOME MENU
Premere questo tasto per visualizzare (o chiudere la visualizzazione) la schermata del menu per le Impostazioni iniziali, le funzioni della modalità di riproduzione, ecc.

18 SYSTEM SETUP
Utilizzare questo tasto per eseguire le svariate impostazioni del sistema e dell'audio surround (pagina 57).

TEST TONE
Emette il segnale di prova (per l'impostazione dei diffusori) (pagina 59).

CH LEVEL
Utilizzare per regolare il livello dei diffusori (pagina 59).

19 DIMMER
Premere questo tasto per passare dal display normale a quello oscurato del pannello anteriore.

QUIET/MIDNIGHT
Utilizzare questo tasto per selezionare le modalità Quiet e Midnight (pagina 33).

TIMER/CLOCK
Premere questo tasto per visualizzare l'orologio e per accedere al menu del timer (pagina 18 e pagina 54).

20 CLR
Premere questo tasto per cancellare un immesso.

FOLDER –
Premere questo tasto per passare alle cartelle precedenti.

FOLDER +
Premere questo tasto per passare alla cartella successiva.

ENTER
Seleziona le opzioni del menu, acc. (funziona esattamente come il tasto **ENTER** nel punto **7** in precedenza).

21 MAIN/SUB
Premere questo tasto per passare da **MAIN** a **SUB** per accedere alle funzioni/comandi stampati in verde sul telecomando.

ROOM SETUP
Premere questo tasto per avviare la procedura di Room Setup (pagina 19).

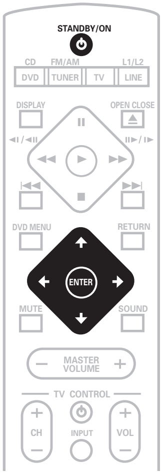
22 Tasti numerici
Si possono utilizzare i tasti numerici per la selezione diretta delle tracce e dei capitoli.

Capitolo 3
Come iniziare

Accensione e regolazione

Dopo aver verificato se sono stati effettuati tutti i collegamenti appropriati, il sistema è pronto per l'accensione. Innanzitutto occorre indicare al sistema il tipo di televisore in uso, standard o widescreen.

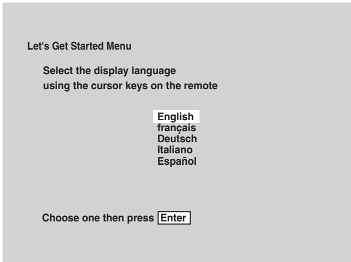
In seguito occorre impostare l'audio surround per la stanza, e impostare l'orologio per poter usare le funzioni con il timer.



1 Premere ⏻ STANDBY/ON sul pannello anteriore (oppure sul telecomando o sul pannello anteriore) per accendere il lettore.

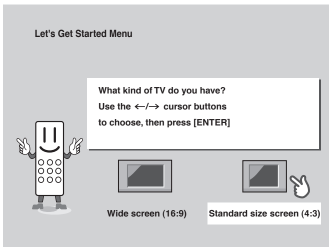
Inoltre, accendere il televisore e verificare che sia impostato sull'ingresso a cui è stato collegato il sistema.

2 Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per selezionare una lingua, quindi premere ENTER.

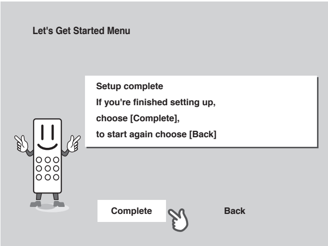


3 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per selezionare 'Wide screen (16:9)' o 'Standard size screen (4:3)' in base al televisore utilizzato, quindi premere ENTER.

Vedere anche *Dimensioni dello schermo e formato dei dischi* a pagina 83 se si è incerti su quale scegliere.



4 Premere ENTER di nuovo per concludere l'installazione.



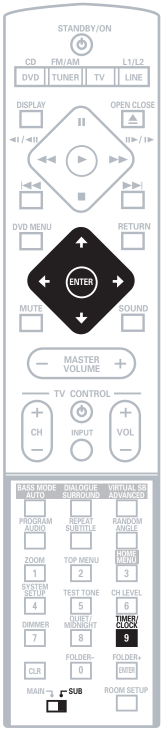
- Usare il tasto ➡ (cursore destra) per selezionare **Back**, quindi premere **ENTER** se si desidera tornare indietro e modificare le impostazioni appena selezionate.

Suggerimento

- È anche possibile usare i tasti funzione (**DVD/CD**, **TUNER**, ecc.) o il tasto ⏏ **OPEN/CLOSE** per attivare il sistema dallo standby.

Per impostare l'ora

L'impostazione dell'orologio permette di usare le funzioni con il timer.



1 Premere TIMER/CLOCK.

- In caso di regolazione dell'orologio, anziché impostarlo per la prima volta, premere di nuovo **TIMER/CLOCK**.

2 Se 'Clock ADJ?' non è già presente sul display, premere ⬅ o ➡ (cursore sinistra o destra) fino a visualizzarlo.

3 Premere ENTER.

4 Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per impostare l'ora.

5 Premere ENTER.

6 Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per impostare i minuti.

7 Premere ENTER per confermare la selezione.
Il display lampeggia ad indicare l'impostazione dell'ora.

Suggerimento

- Premere **TIMER/CLOCK** per visualizzare l'orologio.

Nota

- Se si scollega il sistema dalla presa di rete o in caso di interruzione della corrente elettrica, sarà necessario impostare nuovamente l'orologio.

Impostare il telecomando per controllare il televisore

È possibile impostare il telecomando per il funzionamento del televisore mediante i tasti **TV CONTROL**.

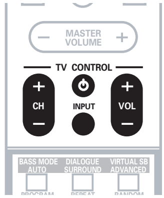
1 Accendere il televisore.

2 Cercare il nome del fabbricante del televisore nell'elenco dei codici preselezionati a pagina 85.
Accanto a ciascun fabbricante vi è uno o più codici a tre cifre. In questa maniera si specifica al telecomando che tipo di televisore si possiede.

Se nella tabella non appare il nome del fabbricante del televisore, non è possibile impostare tale telecomando per controllare il televisore.

3 Puntare il telecomando verso il televisore, tenere premuto il tasto CLR, quindi digitare il codice a tre cifre per il televisore.
Il telecomando trasmette un segnale di acceso/spento al televisore. Se si è digitato il codice corretto, si dovrebbe accendere il televisore.

Se non si spegne il televisore, ripetere il procedimento utilizzando il codice successivo dell'elenco fino a che il televisore si spegne con successo. Una volta effettuata l'impostazione, si possono utilizzare i seguenti comandi individuali del televisore.



Tasto	Funzione
⏻	Accende il televisore o lo dispone in modo di attesa.
CH +/–	Cambia il canale del televisore.
VOL +/–	Regola il volume.
INPUT	Scorre l'entrata del televisore tra il sintonizzatore incorporato del televisore ed una fonte video esterna.

Nota

- L'impostazione predefinita è per un televisore Pioneer.

Uso di Room Setup (Configurazione stanza)

Prima di usare il sistema per utilizzare la riproduzione audio surround, si consiglia di impratichirsi per qualche minuto sull'uso della funzione Room Setup. Questo è un modo rapido e semplice per ottenere un buon audio surround per l'ambiente.

In base alla distanza delle casse surround dal principale punto di ascolto, scegliere **S** (piccola), **M** (media) o **L** (grande) per la stanza, quindi in funzione della posizione del posto a sedere in relazione alle casse anteriore e surround, scegliere **Fwd** (anteriore), **Mid** o **Back**.

1 Se il sistema non è acceso, premere ⏻ STANDBY/ON per farlo accendere.

2 Premere ROOM SETUP.

- Se il tipo di stanza e la posizione del posto a sedere sono già state impostate, sul display compaiono le attuali impostazioni per la stanza.

3 Premere ENTER.

4 Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per selezionare un tipo di stanza, quindi premere ENTER.

Scegliere una delle seguenti configurazioni in funzione delle dimensioni della stanza:

- **S** – stanza di dimensioni inferiori rispetto alla media
- **M** – stanza di medie dimensioni
- **L** – stanza di dimensioni superiori alla media

5 Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per selezionare l'impostazione per la posizione del posto a sedere, quindi premere ENTER.

Scegliere una delle seguenti configurazioni in base alla principale posizione di ascolto:

- **Fwd** – in caso di vicinanza alle casse anteriori anziché alle casse del surround
- **Mid** – nel caso in cui la distanza tra le casse anteriori e quelle del surround sia uguale
- **Back** – in caso di vicinanza alle casse del surround anziché a quelle anteriori

Nota

- La funzione Room Setup imposta automaticamente il livello e il ritardo di canale. Se si sono configurati manualmente i livelli del canale (vedere *Impostazione dei livelli dei canali* a pagina 59), si osserverà **Room Set?** sul display quando si preme il tasto **ROOM SETUP**.
- Se si utilizza Room Setup si sovrascrivono le impostazioni precedenti per il livello e il ritardo del canale.
- Per una configurazione più specifica dell'audio surround, vedere *Impostazione dell'audio surround* a pagina 57.

Utilizzo dei display su schermo

Per maggiore comodità di uso di questo lettore vengono utilizzati display su schermo (OSD) grafici. È necessario apprendere il funzionamento dei display per poterli utilizzare durante l'impostazione del sistema tramite alcune delle funzioni di riproduzione come la riproduzione di programma e per eseguire impostazioni audio e video avanzate.

Tutte le schermate vengono richiamate nello stesso modo, utilizzando i tasti cursore (⬆,⬇,⬅,➡) per modificare le voci evidenziate e premendo **ENTER** per selezionare la voce desiderata.

Importante

- Nel presente manuale il termine 'selezionare' indica l'utilizzo dei tasti del cursore per evidenziare una voce su schermo e la successiva pressione di **ENTER**.



Tasto	Funzione
HOME MENU	Visualizza/chiude il display su schermo.
←↑↓→	Modifica la voce di menu evidenziata.
ENTER	Seleziona la voce di menu evidenziata (entrambi i tasti **ENTER** funzionano allo stesso modo).
RETURN	Torna al menu principale senza salvare le modifiche.

Suggerimento

- La guida dei pulsanti nella parte inferiore di ogni display OSD mostra quali pulsanti è necessario utilizzare per ciascuna schermata.

Riproduzione di dischi

Vengono qui spiegati i comandi di base per la riproduzione di dischi DVD, CD, Video CD/ Super VCD ed WMA/MP3. Nel capitolo 5 vengono spiegate ulteriori funzioni.

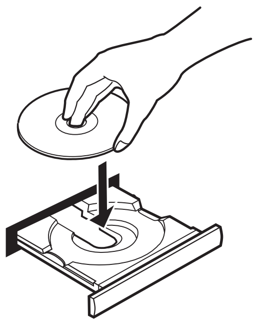
1 Se il sistema non è acceso, premere ⏻ STANDBY/ON per farlo accendere.

Se si riproduce un DVD o un Video CD/Super VCD, accendere anche il televisore e verificare che sia impostato sull’ingresso video corretto.

2 Premere ⏏ OPEN/CLOSE per aprire il cassetto del disco.

3 Caricare un disco.

Caricare il disco con l’etichetta rivolta verso l’alto utilizzando la guida del cassetto del disco per allineare il disco (se il disco è un DVD a doppio lato, inserirlo con il lato che si desidera riprodurre rivolto verso il basso).



4 Premere ► (riproduzione) per avviare la riproduzione.

Se si riproduce un DVD o un Video CD/Super VCD, potrebbe venire visualizzato un menu. Per informazioni sulla navigazione dei menu, vedere *Menu del disco per DVD-Video* a pagina 24 e *Menu PBC dei Video CD/Super VCD* a pagina 25.

Se si riproduce un disco WMA/MP3, potrebbero trascorrere dei secondi prima che la riproduzione venga avviata a seconda della complessità della struttura gerarchica dei file sul disco.

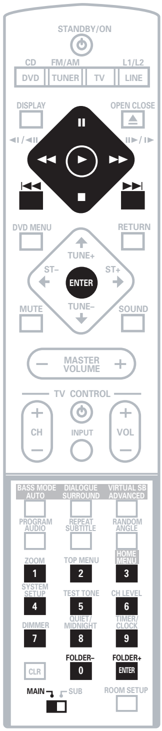
Se si carica un CD/CD-R/RW contenente file JPEG, verrà avviato uno show a diapositive. Per maggiori informazioni sulla riproduzione di questi dischi, consultare *Visualizzazione da dischi di file JPEG* a pagina 49.

- Se il disco contiene sia file audio WMA che MP3 ed immagini JPEG, vedere anche *PhotoViewer* a pagina 68.

5 Per regolare il volume, usare il tasto MASTER VOLUME + / – (o i tasti VOLUME sul pannello anteriore).

Controlli di riproduzione basilari

Nella seguente tabella vengono spiegati i controlli basilari per la riproduzione di dischi tramite telecomando. Nel capitolo 5 vengono spiegate ulteriori funzioni di riproduzione.



Tasto	Funzione
►	Avvia la riproduzione. *DVD e Video CD:* Se il display mostra **Resume** o **Last Mem**, la riproduzione inizia dal punto di ripresa della riproduzione o dal punto di ultima memoria (vedere anche *Funzioni di ripresa della riproduzione e di ultima memoria* a pagina 23).

Tasto	Funzione
❚❚	Sospende la riproduzione di un disco o riavvia la riproduzione sospesa.
■	Interrompe la riproduzione. *DVD e Video CD:* Nel display viene visualizzato **Resume**. Premere di nuovo ■ (arresto) per annullare la funzione di ripresa (vedere anche la sezione *Funzioni di ripresa della riproduzione e di ultima memoria* qui di seguito).
◀◀	Premere per avviare la scansione indietro veloce. Premere ▶ (riproduzione) per avviare la riproduzione.
▶▶	Premere per avviare la scansione in avanti veloce. Premere ▶ (riproduzione) per avviare la riproduzione.
❙◀◀	Passa all'inizio della traccia o del capitolo corrente, quindi alle tracce o capitoli precedenti.
▶▶❙	Fa passare alla traccia o al capitolo successivo.
FOLDER +/–	Salta alla cartella successiva/ precedente durante l'ascolto di un disco WMA/MP3.
Numeri	• Se il disco viene interrotto, si avvia la riproduzione dal titolo selezionato (per DVD) o il numero di traccia (per CD/Video CD/ Super VCD/WMA/MP3) dopo un paio di secondi (o dopo aver premuto **ENTER**). • Se il disco si trova in fase di riproduzione, la riproduzione salta all'inizio del capitolo selezionato o della traccia selezionata dopo un paio di secondi (o dopo aver premuto **ENTER**).

Nota

- Con alcuni dischi DVD, in determinate sezioni del disco i controlli di riproduzione potrebbero non funzionare. Non si tratta di un malfunzionamento.
- I pulsanti per passare da una traccia all'altra e i pulsanti numerati per la selezione delle tracce non funzionano con dischi CD-R/RW non finalizzati.

Controlli sul pannello anteriore

I tasti ⏏ **OPEN/CLOSE**, **▶/❚❚ DVD/CD**, **FM/ AM** e ■ (arresto) sul pannello anteriore funzionano esattamente come i tasti riportati sul telecomando.

Funzioni di ripresa della riproduzione e di ultima memoria

Quando si ferma la riproduzione di un DVD o video CD, **Resume** viene mostrato nel display che indica che la riproduzione può riprende da quel punto.

Se il piatto portadisco viene aperto, la prossima volta che si inizia la riproduzione appare l'indicazione **Resume** e la riproduzione riprende da quel punto.

Per soli dischi DVD: Se si toglie un disco dal lettore, la posizione di ultima riproduzione viene memorizzata. Quando in futuro si carica lo stesso disco, il display visualizza l'indicazione **Last Mem** e potete riprendere la riproduzione (questo è possibile per cinque dischi).

Se volete cancellare la funzione di ripresa/ punto di ultima memoria, premendo ■(arresto) mentre **Resume** o **Last Mem**.

Nota

- Quando viene caricato un Video CD, il punto di recupero viene perso se l'impianto viene spento oppure posizionato su una funzione diversa da **DVD (CD).**
- Perchè la funzione di ultima memoria funzioni, dovete premere ■ (arresto) per far fermare la riproduzione prima di aprire il piatto portadischi.
- La funzione di ultima memoria non funziona con dischi DVD-RW di formato VR.

FAQ

- *Quando si carica un disco DVD, questo viene espulso automaticamente dopo pochi secondi?*

  È molto probabile che il disco sia di una regione diversa a quella del lettore. Il numero della regione dovrebbe essere riportato sul disco; verificare che sia lo stesso del sistema (riportato sul pannello posteriore). Vedere anche *Regioni dei DVD-Video* a pagina 75.

  Se il numero della regione è corretto, il disco potrebbe essere danneggiato o sporco. Pulire il disco e verificare che non sia danneggiato. Vedere anche *Uso e manutenzione dei dischi* a pagina 75.

- *Perché il disco caricato non viene riprodotto?*

  In primo luogo verificare che il disco caricato sia stato caricato correttamente (con l'etichetta rivolta verso l'alto) e che non sia sporco o danneggiato. Per informazioni sulla pulizia dei dischi, vedere *Uso e manutenzione dei dischi* a pagina 75.

  Se un disco caricato correttamente non viene riprodotto, è probabile che sia di formato o tipo incompatibile, ad esempio DVD-Audio o DVD-ROM. Per ulteriori informazioni sulla compatibilità di dischi, vedere a *Introduzione all'home theater* a pagina 8.

- *Possiedo un televisore widescreen, ma perché, riproducendo alcuni dischi, vengono visualizzate delle barre nere nella parte superiore e inferiore dello schermo?*

  Alcuni formati cinematografici richiedono la visualizzazione di barre nere anche quando vengono riprodotti su un televisore widescreen. Ciò non è dovuto ad un guasto.

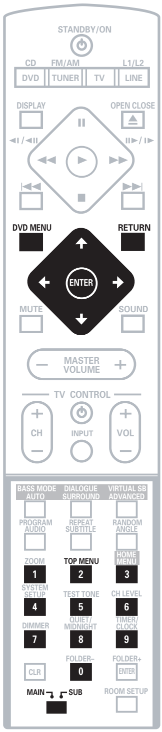
- *Possiedo un televisore standard (4:3) e ho impostato il lettore sulla visualizzazione di DVD widescreen in formato Pan & Scan. Perché riproducendo alcuni dischi vengono visualizzate delle barre nere nella parte superiore e inferiore dello schermo?*

  Alcuni dischi ignorano le preferenze di visualizzazione impostate, quindi anche se si utilizza un formato **4:3 (Pan & Scan)**, la visualizzazione è in formato letterbox. Ciò non è dovuto ad un guasto.

Menu del disco per DVD-Video

Numerosi dischi DVD-Video presentano menu dai quali è possibile selezionare il programma. Tali menu danno accesso a funzioni aggiuntive, quali la selezione della lingua dell'audio e dei sottotitoli, oppure a funzioni speciali, quali l'anteprima delle sezioni. Per ulteriori informazioni vedere la custodia del disco.

Alle volte i menu dei DVD-Video vengono visualizzati automaticamente quando si avvia la riproduzione; in altri casi i menu vengono visualizzati soltanto quando si preme **DVD MENU** o **TOP MENU**.

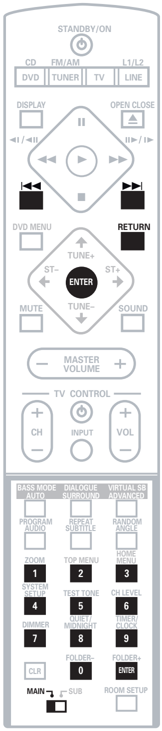


Tasto	Funzione
TOP MENU	Visualizza il ‘menu principale’ di un disco DVD—dipende dal disco utilizzato.
DVD MENU	Visualizza un menu di disco DVD—dipende dal disco utilizzato e potrebbe essere uguale al ‘menu principale’.
←↑↓→	Sposta il cursore all’interno dello schermo.
ENTER	Seleziona l’opzione di menu corrente.
RETURN	Ritorna alla schermata del menu precedentemente visualizzato.
Numeri	Evidenzia un’opzione di menu numerata (soltanto per alcuni dischi). Premere **ENTER** per scegliere.

Menu PBC dei Video CD/Super VCD

Alcuni Video CD/Super VCD presentano menu che consentono di scegliere il programma desiderato. Questi menu sono chiamati menu PBC (Playback Control).

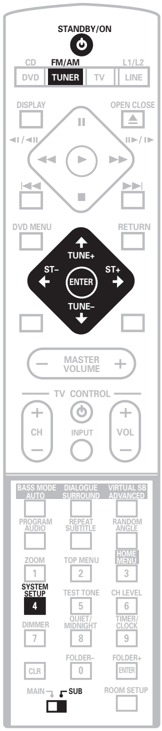
È possibile riprodurre un Video CD/Super VCD PBC senza dovere aprire il menu PBC avviando la riproduzione tramite il pulsante numerato per selezionare la traccia piuttosto che utilizzando il tasto ► (riproduzione) (o ►/❚❚ sul pannello anteriore.



Tasto	Funzione
RETURN	Visualizza il menu PBC.
Numeri	Selezionare l'opzione numerica del menu.
⏮	Visualizza la pagina precedente del menu (se esiste una).
⏭	Visualizza la pagina successiva del menu (se esiste una).
ENTER	Premere per selezionare l'opzione evidenziata del menu.

Per ascoltare la radio

Il sintonizzatore può ricevere programmi in FM ed AM e consente di memorizzare le stazioni preferite in modo da non doverle sintonizzare ogni qual volta si desideri ascoltarle. Per maggiori informazioni sull'uso della radio, consultare *Altre funzioni del sintonizzatore: RDS* a pagina 52.



1 Se il lettore non è acceso, premere ⏻ STANDBY/ON per farlo accendere.

2 Premere TUNER per accendere il sintonizzatore, e poi premere più volte per selezionare la banda AM o FM.

Il display indica la banda e la frequenza del sintonizzatore.

- In caso di utilizzo dei comandi sul pannello anteriore, il tasto **TUNER** attiva a turno FM, AM e le stazioni prescelte (per maggiori informazioni, consultare *Per memorizzare delle stazioni* qui sotto).

3 Sintonizzare su una stazione.
Si dispone di tre modi di sintonizzazione—manuale, automatica e rapida:

- **Sintonizzazione manuale**: Per cambiare la frequenza visualizzata premere più volte **TUNE +/–**.
- **Sintonizzazione automatica**: Premere e tenere premuto **TUNE +/–** finché il display della frequenza non inizia a spostarsi, quindi rilasciare il tasto. Il sintonizzatore si arresta sulla stazione successiva incontrata. Ripetere questa operazione per cercare altre stazioni.
- **Sintonizzazione rapida**: Premere e tenere premuto **TUNE +/–** finché il display della frequenza non inizia a spostarsi rapidamente. Tenere il tasto premuto finché non si trova la frequenza desiderata. Se necessario, migliorare la sintonizzazione della frequenza utilizzando il metodo di sintonizzazione manuale.

Per migliorare una ricezione FM disturbata

Se si ascolta una stazione FM in stereofonia e la ricezione è debole, è possibile migliorare la qualità dell'audio passando alla ricezione monoaurale.

1 Sintonizzarsi su una stazione radio FM.

2 Premere SYSTEM SETUP.

3 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per scegliere 'FM Mode?' quindi premere ENTER.

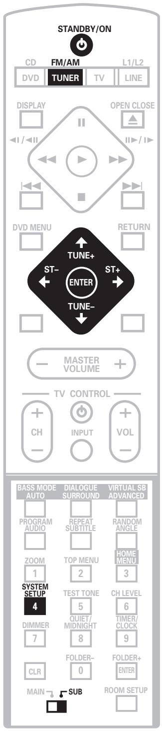
4 Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per selezionare 'FM Mono' quindi premere ENTER.

L'indicatore mono (○) si illumina quando il sintonizzatore si trova in modo di ricezione monoaurale.

Selezionare **AUTO** per tornare al modo di ricezione stereo automatico (l'indicatore stereo (○○) si illumina durante la ricezione di una trasmissione stereofonica).

Per memorizzare delle stazioni

È possibile salvare un massimo di 30 stazioni preselezionate per accedere facilmente alle stazioni favorite senza doverle sintonizzare manualmente ogni volta.



1 Sintonizzarsi su una stazione radio AM o FM.
Per la banda FM, selezionare la ricezione in monoaurale o stereofonia automatica come richiesto. Questa impostazione viene salvata durante la preselezione.

2 Premere SYSTEM SETUP.

3 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per scegliere 'St. Memory?' quindi premere ENTER.

4 Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per selezionare la stazione preselezionata desiderata.
Si dispone di 30 posizioni preselezionate, ciascuna delle quali può memorizzare una stazione preselezionata.

5 Premere ENTER per salvare la stazione preselezionata.

Nota

- Se l'apparecchio è completamente disinserito dalla presa di corrente, le stazioni salvate verranno preservate per vari giorni, quindi si dovrà salvarle nuovamente.

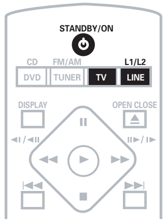
Per ascoltare le stazioni preselezionate

1 Accertarsi che la funzione TUNER sia selezionata.

2 Utilizzare i tasti ST +/– per selezionare una stazione preselezionata.

Ascolto di altre fonti

È possibile collegare fino a tre fonti esterne (TV, ricevitore satellitare, ecc.) a questo sistema, inclusa la fonte digitale. Per maggiori informazioni, consultare anche *Collegamento di componenti ausiliari* a pagina 69.



1 Se il sistema non è acceso, premere ⏻ STANDBY/ON per farlo accendere.
Assicurarsi inoltre che la fonte esterna (TV, ricevitore satellitare, ecc.) sia accesa.

2 Selezionare la fonte da utilizzare.
- Se si sta usando il telecomando, premere **TV** per selezionare l'ingresso **TV IN** oppure usare il tasto **LINE (L1/L2)** per selezionare l'ingresso **LINE 1** o **LINE 2**.

3 Se necessario, avviare la riproduzione della fonte esterna.

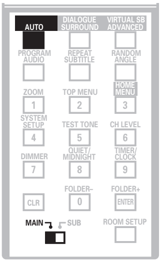
Italiano

Capitolo 4
Audio home theater

Tramite questo sistema potete ascoltare l'audio stereo o con effetto surround di fonti analogiche o digitali.

Modalità di ascolto auto

La modalità di ascolto Auto è il modo più semplice per ascoltare ogni fonte non appena viene masterizzata. L'uscita audio dalle casse riproduce i canali del materiale di origine.



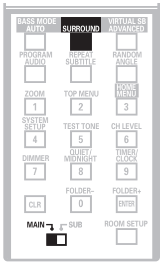
• **Premere AUTO per selezionare la modalità di ascolto 'Auto'.**
Se la fonte è Dolby Digital o DTS, l'indicatore **DD DOLBY DIGITAL** o **DTS** del pannello anteriore si illumina. L'indicatore **STEREO** si illumina durante la riproduzione di una fonte stereo.

Nota

- La modalità Dolby Pro Logic o Advanced Surround precedentemente attiva viene annullata non appena viene selezionata la modalità di ascolto Auto.

Ascolto dell'audio surround

È possibile ascoltare ogni fonte stereo o multicanale, analogica o digitale nell'effetto surround. L'audio surround viene generato dalla fonte stereo che utilizza una delle modalità di decodifica Dolby Pro Logic.



• **Premere ripetutamente SURROUND per selezionare una modalità di ascolto (o premere SURROUND e utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù)).**
Le scelte per la modalità di ascolto che appaiono sul display varieranno in funzione del tipo di fonte in riproduzione.

- **Auto** – modalità di ascolto Auto (vedere sopra)
- **Dolby Digital** / **DTS** – decodifica Dolby Digital o DTS (in funzione della fonte).Per una fonte multicanale, questa sarà uguale a **Auto**.
- **Pro Logic** – suono surround con 4.1 canali da usare con ogni fonte bicanale
- **PL II Movie** – suono surround con 5.1 canali Pro Logic II, particolarmente usato per fonti video specifiche
- **PL II Music** – suono surround con 5.1 canali Pro Logic II, opportunamente adatto a fonti musicali adatte con fonte bicanale (vedere anche *Impostazioni per Dolby Pro Logic II Music* a pagina 30)

- **Stereo** – vedere *Ascolto nella modalità stereo* qui sotto

Suggerimento

- Vedere anche *Uso degli effetti di Advanced Surround*, per altre opzioni di riproduzione stereo e surround.

Nota

- Non è possibile usare le modalità surround con fonti da 88,2/96 kHz ad alta frequenza di campionamento.
- Durante l'ascolto nella modalità **Dolby Digital / DTS**, il materiale bicanale verrà riprodotto automaticamente in surround mediante la decodifica Dolby Pro Logic.
- Le fonti Dolby Digital / DTS che usano solamente il canale centrale non possono essere riprodotte in surround.

Impostazioni per Dolby Pro Logic II Music

Durante l'ascolto nella modalità Dolby Pro Logic II Music, sono disponibili tre parametri regolabili: Center Width, Dimension e Panorama.

1 Con la modalità Dolby Pro Logic II Music attiva, premere SOUND.

2 Usare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per selezionare 'C Width', 'Dimen.' o 'Pnrm.'

- **C Width** (Center Width): amplia (impostazioni più alte) o restringe (impostazioni più basse) il canale centrale
- **Dimen.** (Dimension): allontana (impostazioni negativo) o avvicina (impostazioni positivo) l'audio
- **Pnrm.** (Panorama): crea un audio surround più ricco

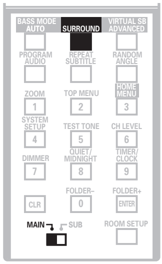
3 Usare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per regolare l'impostazione.

L'intervallo di regolazione per il parametro Center Width è tra **0** e **7**; quello del parametro Dimension è tra **–3** e **+3**. e quello del parametro Panorama è **On** o **Off**.

4 Premere ENTER per confermare la selezione.

Ascolto nella modalità stereo

È possibile ascoltare ogni fonte stereo o multicanale, analogica o digitale nella modalità stereo. Durante la riproduzione di una fonte multicanale, l'audio stereo viene creato con il downmixing di tutti i canali per le casse anteriori sinistra/destra e per il subwooofer.



• Premere ripetutamente il tasto SURROUND fino a visualizzare Stereo sul display.

L'eventuale modalità Advanced Surround attiva verrà annullata.

Suggerimento

- Vedere anche *Uso degli effetti di Advanced Surround*, per altre opzioni di riproduzione stereo e surround.

Uso del sistema con la cuffia

In caso di collegamento della cuffia, sono disponibili solo le modalità **Stereo** (predefinita) e **Phones Surround** (audio surround virtuale per la cuffia).

Non appena si collega la cuffia, la modalità di ascolto passa automaticamente a **Stereo**. Scollegando la cuffia viene ripristinata la modalità precedente.

- **Con la cuffia collegata, premere il tasto ADVANCED per selezionare 'Phones Surround' o SURROUND per selezionare 'Stereo'.**

Uso degli effetti di Advanced Surround

È possibile usare l'effetto Advanced Surround con fonti multicanale o stereo per svariati effetti audio surround.



- **Premere ADVANCED per selezionare la modalità Advanced Surround (oppure premere ADVANCED e utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù)).**

Premere ripetutamente il tasto per selezionare:

- **Adv. Music** – per un audio simile a quello ottenuto in una sala da concerto
- **Adv. Movie** – per un audio simile a quello ottenibile in una sala cinematografica
- **Expanded** – crea un ulteriore campo stereo ampio

- **TV Surr.** – per i programmi TV monofonici o stereofonici e per altre fonti
- **Sports** – realizzato per le trasmissioni sportive ed altri programmi basati su telecronaca
- **Game** – crea un audio surround dalle fonti di videogiochi
- **ExPwrSurr.** (Extra Power Surround) – conferisce ulteriore potenza ed ampiezza alle fonti stereo
- **Virtual** – crea l'impressione di un audio surround proveniente dalle casse anteriori
- **5ch Stereo** – per conferire un potente audio alle fonti musicali stereo

Nota

- Non è possibile usare le modalità Advanced Surround con fonti da 88,2/96 kHz ad alta frequenza di campionamento.
- È possibile usare una delle modalità Advanced Surround con qualsiasi tipo di fonte. Le descrizioni sono fornite solo a titolo esplicativo.

Regolazione del livello dell'effetto Advanced Surround

- Impostazione predefinita: **70**

È possibile accentuare o ridurre a piacere l'effetto delle modalità Advanced Surround. Per ciascuna modalità di Advanced Surround è possibile impostare in modo indipendente il livello dell'effetto.

1 Con una delle modalità di Advanced Surround, premere il tasto SOUND.

2 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per selezionare 'Effect'.

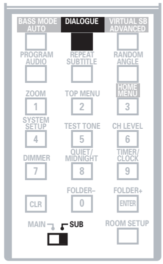
3 Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per regolare il livello dell'effetto.
Il livello dell'effetto può essere regolato da **10** (min.) a **90** (max.).

4 Premere ENTER per confermare la selezione.

Miglioramento del parlato

- Impostazione predefinita: **Dialog. Off**

La funzione miglioramento del parlato intende far risaltare il dialogo dai suoni di fondo di una colonna sonora per la televisione o di un filmato.



• Premere DIALOGUE per selezionare la quantità di miglioramento del dialogo.
Premere ripetutamente il tasto per selezionare:

- **Dialog Off** – nessun miglioramento del parlato
- **Dialog Mid** – medio miglioramento del parlato
- **Dialog Max** – forte miglioramento del parlato

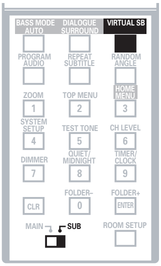
Nota

- Non è possibile usare la funzione miglioramento del parlato con fonti da 88,2/96 kHz ad alta frequenza di campionamento.

Ascolto con diffusore del surround virtuale posteriore

- Impostazione predefinita: **Vir. SB Off**

La funzione surround virtuale posteriore può essere utilizzata durante l'ascolto nell'audio surround al fine di simulare un ulteriore canale surround posteriore. In una vera sala cinematografica il diffusore di surround posteriore sarebbe collocato proprio alle spalle dello spettatore, creando un audio surround particolarmente compatto e realistico.



- **Premere ripetutamente VIRTUAL SB per passare da 'Vir. SB On' a 'Vir. SB Off'.**

Nota

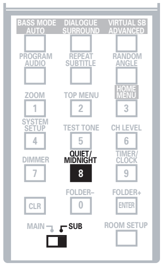
- Non è possibile usare la funzione di surround virtuale posteriore nelle modalità di ascolto **Stereo** o **Virtual**.
- Se non è presente alcun canale surround, la funzione di surround virtuale posteriore non ha alcun effetto.
- Non è possibile usare l'effetto surround virtuale posteriore con fonti da 88,2/96 kHz ad alta frequenza di campionamento.

Per utilizzare il modo di ascolto Quiet e Midnight

- Impostazione predefinita: **Off**

La funzione di ascolto Quiet riduce i suoni bassi o alti in eccesso in una fonte sonora. È possibile utilizzare questa funzione se la musica è eccessivamente rumorosa e si desidera regolare l'audio.

La funzione di ascolto Midnight consente di ascoltare l'audio surround effettivo dei film a bassi livelli di volume. L'effetto si regola automaticamente secondo il volume al quale si sta ascoltando.

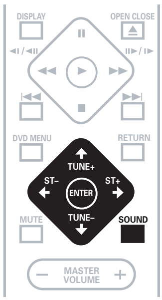


- **Premere più volte QUIET/MIDNIGHT per scorrere tra 'Quiet', 'Midnight' ed 'Off'.**

Per regolare i suoni bassi ed alti

- Impostazione predefinita: Alti:**+1**, Bassi: **0**

Usare i comandi dei toni bassi e di quelli alti per regolare la tonalità generale. La regolazione dei bassi e degli alti non è possibile se sono attive le modalità Quiet o Midnight.



1 Premere SOUND.

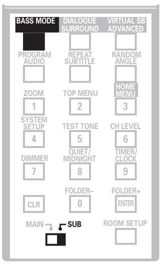
2 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per selezionare 'Bass' o 'Treble'.

3 Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per regolare l'audio.
I suoni bassi ed alti possono venire regolati tra **–3** e **+3**.

4 Premere ENTER per la confermare la selezione.

Per incrementare il livello dei suoni bassi

Sono disponibili tre modalità per i toni bassi utilizzabili per migliorare i dassi della fonte.



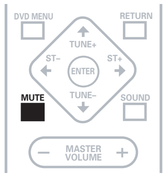
- **Premere più volte BASS MODE per scegliere una opzione adeguata per la fonte che si sta ascoltando.**
  - **Music** – Può essere utilizzato con musica per offrire dei suoni bassi più profondi
  - **Cinema** – Adatto per film d'azione o con una grande quantità di effetti sonori
  - **P. Bass** – Può essere utilizzato con fonti musicali per porre in primo piano il ritmo della musica (o della colonna sonora)
  - **Off**

Nota

- Non è possibile utilizzare il modo dei suoni bassi quando sono collegate delle cuffie.

Eliminazione dell'audio

Utilizzare il tasto **MUTE** di eliminazione dell'audio se si desidera spegnere momentaneamente il suono proveniente dai diffusori.



- **Premere MUTE per spegnere il volume.**

Per annullare, regolare il volume o premere nuovamente **MUTE**.

Italiano

Capitolo 5
Riproduzione di dischi

Introduzione

Per la maggior parte delle funzioni descritte in questo capitolo vengono utilizzati i display su schermo. Per ulteriori informazioni sulla navigazione dei menu, vedere *Utilizzo dei display su schermo* a pagina 20.

Molte delle funzioni trattate nel presente capitolo riguardano i dischi DVD, i Video CD/ Super VCD, CD ed WMA/MP3/JPEG, sebbene il corretto funzionamento di alcune di queste funzioni varia leggermente a seconda del disco caricato.

Per alcuni dischi DVD viene utilizzato un numero inferiore di funzioni (riproduzione casuale o ripetuta, ad esempio). Ciò non è dovuto ad un guasto.

Quando si riproducono i Video CD/Super VCD, alcune funzioni non sono disponibili durante la riproduzione PBC. Se si desidera utilizzare tali funzioni, avviare la riproduzione con un pulsante numerato per selezionare una traccia.

Promemoria

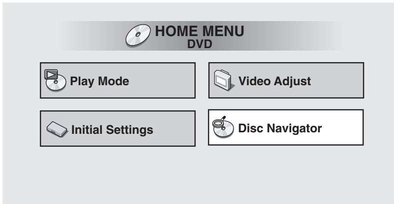
- Per accedere alle funzioni stampate in verde sul telecomando, spostare il selettore da **MAIN** a **SUB**.

Utilizzo di Disc Navigator per visualizzare i contenuti di un disco

Utilizzare Disc Navigator per visualizzare i contenuti di un disco e trovare la sezione che si desidera riprodurre. È possibile utilizzare Disc Navigator durante la riproduzione di un disco o quando questa viene interrotta.

1 Premere HOME MENU e selezionare 'Disc Navigator' dal display su schermo.

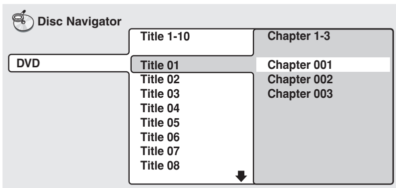
È anche possibile, se è stato caricato un disco DVD-RW di formato VR, un CD, un Video CD/ Super VCD o un disco di file WMA/MP3/JPEG, potete premere **DVD MENU** e passare direttamente alla schermata di Disc Navigator.



2 Selezionare la parte che di desidera riprodurre.

A seconda del tipo di disco caricato, Disc Navigator viene visualizzato in maniera leggermente diversa.

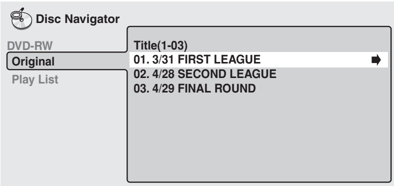
Nella schermata per i dischi DVD vengono visualizzati i titoli sulla sinistra e i capitoli sulla destra. Selezionare un titolo oppure un capitolo all'interno del titolo.



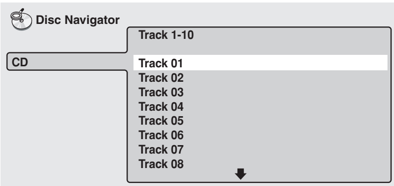
Per un disco DVD-RW di modalità VR (Video Recording), scegliere fra le aree **Playlist** ed **Original** del disco o titolo. Premere ➡ (cursore destra) per ottenere un'anteprima del titolo.

- Non è possibile passare da **Original** a **Playlist** durante la riproduzione.

- Non tutti i dischi DVD-RW di formato VR possiedono una Playlist.

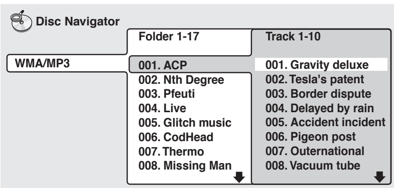


Nella schermata per CD e Video CD/Super VCD viene visualizzato un elenco di tracce.



Nella schermata per i dischi WMA/MP3 vengono visualizzati i nomi delle cartelle sulla sinistra e i nomi delle tracce sulla destra (da notare che se vi sono più di 16 cartelle o nomi che contengono caratteri accentati o non romani, le tracce e le cartelle possono comparire con nomi generici, ad es. **F_033**, **T_035**, ecc.).

Selezionare una cartella o una traccia all'interno della cartella.



La riproduzione viene avviata quando si preme **ENTER**.

Suggerimento

- Disc Navigator è disponibile soltanto quando è stato caricato un disco.
- Non è possibile utilizzare Disc Navigator durante la riproduzione di un Video CD/ Super VCD in modalità PBC o di un disco CD-R/RW non finalizzato.
- Per trovare una particolare sezione del disco è anche possibile utilizzare i modi di ricerca. Vedere *Ricerche sul disco* a pagina 44.

Scansione dei dischi

È possibile eseguire la scansione veloce del disco in avanti e indietro a diverse velocità.

1 Durante la riproduzione premere ◀◀ o ▶▶ per avviare la scansione.

2 Premere ripetutamente per aumentare la velocità di scansione.

- La scansione di WMA/MP3 viene eseguita soltanto a una velocità.
- La velocità di scansione viene visualizzata su schermo.

3 Per riprendere la normale riproduzione, premere ▶ (riproduzione).

Nota

- Durante la scansione audio dei dischi CD ed WMA/MP3 è possibile sentire l'audio.
- Durante la scansione di una traccia di Video CD/Super VCD o WMA/MP3, la riproduzione riprende automaticamente all'inizio o alla fine della traccia.
- Durante la scansione di DVD e Video CD/ Super VCD non viene emesso alcun suono e durante la scansione di DVD non vengono visualizzati i sottotitoli.
- A seconda del tipo disco, quando si raggiunge un nuovo capitolo su un disco DVD, la normale riproduzione potrebbe riprendere automaticamente.

Riproduzione lenta

Potete riprodurre DVD e Video CD/Super VCD a quattro velocità di riproduzione lenta diverse. I dischi DVD possono venire riprodotti all'inverso a due velocità diverse.

1 Durante la riproduzione premere ❚❚ (pausa).

2 Tenere premuto ◄❚/◄❚❚ o ❚❚►/❚► fino a quando non viene avviata la riproduzione lenta.

- La velocità di scansione viene visualizzata su schermo.
- Durante la riproduzione lenta non viene emesso alcun suono.

3 Premere ripetutamente per modificare la velocità di riproduzione lenta.

- La velocità di scansione viene visualizzata su schermo.

4 Per riprendere la normale riproduzione, premere ► (riproduzione).

Nota

- Il formato Video CD/Super VCD e VR format DVD-RW supporta soltanto la riproduzione con movimento in avanti lento.
- La qualità dell'immagine durante la riproduzione lenta è inferiore a quella della riproduzione normale.
- A seconda del tipo disco, quando si raggiunge un nuovo capitolo, la normale riproduzione potrebbe riprendere automaticamente.

Avanzamento di un fotogramma alla volta in avanti/indietro

Con i dischi DVD è possibile avanzare di un fotogramma alla volta in avanti e indietro. Con Video CD/Super VCD e DVD-RW di formato VR, è possibile usare solo l'avanzamento per fotogrammi.

1 Durante la riproduzione premere ❚❚ (pausa).

2 Premere ◄❚/◄❚❚ o ❚❚►/❚► per avanzare di un fotogramma alla volta in avanti e indietro.

3 Per riprendere la normale riproduzione, premere ► (reproduzione).

Nota

- La qualità dell'immagine durante l'avanzamento di un fotogramma alla volta indietro non è pari a quella dell'avanzamento di un fotogramma alla volta in avanti.
- A seconda del tipo disco, quando si raggiunge un nuovo capitolo, la normale riproduzione potrebbe riprendere automaticamente.
- Quando si cambia direzione con un disco DVD l'immagine può 'spostarsi' in modo inaspettato, e ciò non è dovuto ad un guasto. Ciò non è dovuto ad un guasto.

Ripetizione ripetuta di una sezione di un disco

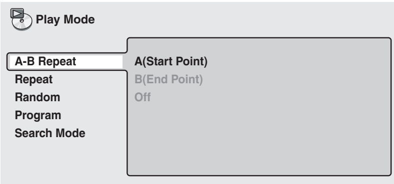
La funzione A-B Repeat consente di specificare due punti (A e B) all'interno di una traccia (CD e Video CD/Super VCD) o di un titolo (DVD) che formano un passaggio riprodotto ripetutamente.

Importante

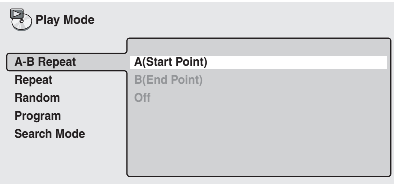
- La funzione A-B Repeat non è disponibile con dischi WMA/MP3, Video CD/Super VCD in modalità PBC o dischi CD-R/RW non finalizzati.

1 Premere HOME MENU durante la riproduzione, quindi selezionare ‘Play Mode’.

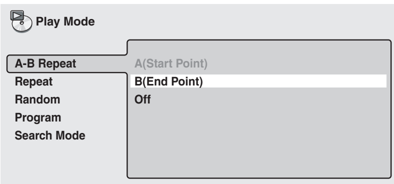
2 Selezionare ‘A-B Repeat’ sull’elenco delle funzioni sulla sinistra.



3 Premere ENTER su ‘A(Start Point)’ per impostare il punto iniziale del passaggio.



4 Premere ENTER su ‘B(End Point)’ per impostare il punto finale del passaggio.



Dopo aver premuto **ENTER**, la riproduzione ritorna al punto iniziale del passaggio e questo viene riprodotto.

- Il tempo minimo di durata di un passaggio è di 2 secondi.

5 Per riprendere la normale riproduzione, selezionare ‘Off’ dal menu.

Utilizzo della riproduzione ripetuta

Esistono numerose opzioni di riproduzione ripetuta, a seconda del tipo di disco caricato. È anche possibile utilizzare la riproduzione ripetuta assieme alla riproduzione programmata per ripetere le tracce/I capitoli nella lista programmi (vedere *Creazione di una lista programmi* a pagina 41).

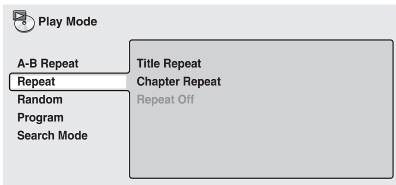
Importante

- Non è possibile utilizzare la riproduzione ripetuta con dischi Video CD/Super VCD in modalità PBC o dischi CD-R/RW non finalizzati.

Per utilizzare l’OSD

1 Premere HOME MENU durante la riproduzione, quindi selezionare ‘Play Mode’.

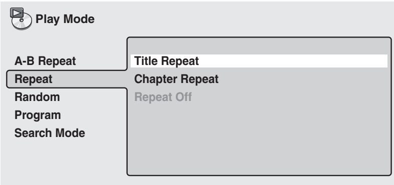
2 Selezionare ‘Repeat’ sull’elenco delle funzioni sulla sinistra.



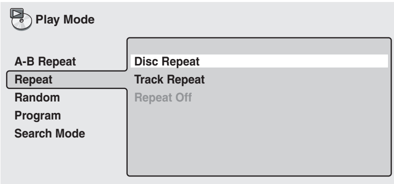
3 Selezionare un’opzione di ripetizione.
Se la riproduzione programmata è attiva, selezionare **Program Repeat** per ripetere la lista programmi oppure **Repeat Off** per annullare.

Italiano

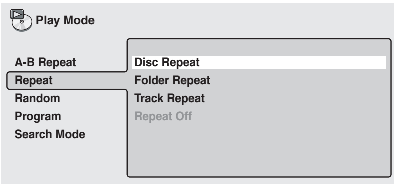
Per i dischi DVD selezionare **Title Repeat** o **Chapter Repeat** (o **Repeat Off**).



Per i CD e i Video CD/Super VCD, selezionare **Disc Repeat** o **Track Repeat** (o **Repeat Off**).



Per i dischi WMA/MP3 selezionare **Disc Repeat**, **Folder Repeat** o **Track Repeat** (o **Repeat Off**).



Per utilizzare il display del pannello anteriore

- **Durante la riproduzione, premendo REPEAT si seleziona una opzione di riproduzione ripetuta.**

Premere ripetutamente fino a visualizzare sul display l'opzione di riproduzione ripetuta.

Le opzioni di ripetizione sono uguali a quelle disponibili dall'OSD (vedi sopra).

Suggerimento

- In caso di creazione di un elenco di programmi, è disponibile usare la funzione **Program Repeat** per tale elenco.
- Durante la riproduzione, non è possibile annullare la riproduzione ripetuta premendo **CLR**.

Nota

- Non è possibile utilizzare contemporaneamente la ripetizione e la riproduzione casuale.
- Se si cambia l'angolo di visuale durante la riproduzione, la riproduzione ripetuta viene annullata.

Utilizzo della riproduzione casuale

Utilizzare la funzione di riproduzione casuale per visualizzare titoli o capitoli (DVD-Video) o trace (CD, Video CD/Super VCD e dischi WMA/MP3) in ordine casuale.

È possibile impostare l'opzione di riproduzione casuale quando si riproduce un disco o la riproduzione viene interrotta.

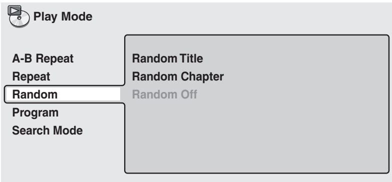
Importante

- Non è possibile usare la riproduzione casuale con dischi DVD-RW di formato VR, Video CD/Super VCD nella modalità PBC o quando il menu di un disco DVD viene visualizzato.

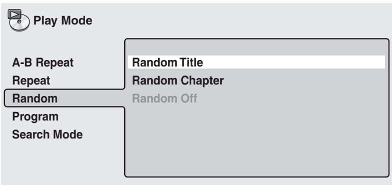
Per utilizzare l'OSD

1 Premere HOME MENU durante la riproduzione, quindi selezionare 'Play Mode'.

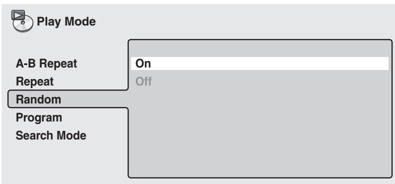
2 Selezionare 'Random' sull'elenco delle funzioni sulla sinistra.



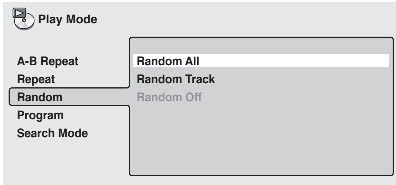
3 Selezionare un'opzione di riproduzione casuale.
Per i dischi DVD selezionare **Random Title** o **Random Chapter** (o **Random Off**).



Per dischi CD e Video CD/Super VCD, selezionare **On** o **Off** per attivare e disattivare la riproduzione casuale.



Per quanto riguarda i dischi WMA/MP3, selezionare **Random All** (tutte le cartelle) o **Random Track** (solo la cartella attuale), (o **Random Off**).



Suggerimento

- Inoltre, è possibile usare il tasto **RANDOM** del telecomando per selezionare una modalità di riproduzione casuale. La modalità di riproduzione casuale è indicata sul display del pannello anteriore e sullo schermo. Le modalità di riproduzione casuale sono uguale a quelle disponibili dal menu **Play Mode**. Premere **ENTER** per avviare la riproduzione casuale.
- Per interrompere il disco e annullare la riproduzione casuale, premere ■ (arresto).
- Per annullare la riproduzione casuale senza interrompere la riproduzione, premere **CLR**. Il disco viene riprodotto fino alla fine, quindi la riproduzione si interrompe.

- Durante la riproduzione casuale, i pulsanti ⏮ e ⏭ hanno un funzionamento leggermente differente dal normale: ⏮ consente di tornare all'inizio della traccia o del capitolo correnti. Non è possibile ritornare ancora più indietro. ⏭ consente di selezionare un'altra traccia o un altro capitolo a caso tra i rimanenti.
- Non è possibile utilizzare la riproduzione casuale assieme alla riproduzione programmata o ripetuta.

Creazione di una lista programmi

Questa caratteristica permette di programmare l'ordine di riproduzione di titoli/capitoli/cartelle o tracce.

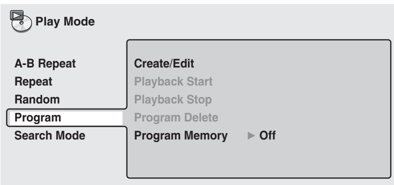
Importante

- Non è possibile usare la riproduzione programmata con dischi DVD-RW di formato VR, Video CD/Super VCD nella modalità PBC o quando il menu di un disco DVD viene visualizzato.

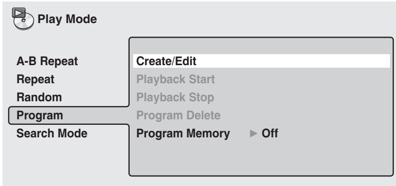
Per utilizzare l'OSD

1 Premere HOME MENU durante la riproduzione, quindi selezionare 'Play Mode'.

2 Selezionare 'Program' sull'elenco delle funzioni sulla sinistra.



3 Selezionare 'Create/Edit' dalle opzioni della lista programmi.

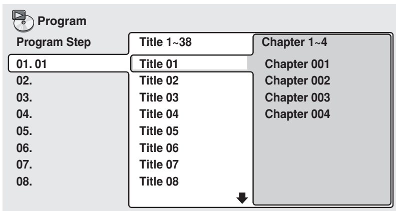


La schermata di modifica Program dell'elenco di riproduzione visualizzata dipende dal tipo di disco caricato.
Sulla sinistra viene riportata la lista programmi, mentre sulla destra viene riportato l'elenco dei titoli (se è stato caricato un disco DVD), le tracce (per CD e Video CD/Super VCD) o i nomi delle cartelle (per dischi WMA/MP3).
Sull'estrema destra viene riportato l'elenco dei capitoli (per i DVD) o i nomi delle trace (per gli WMA/MP3).

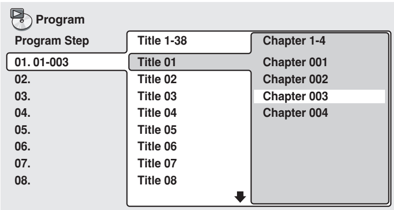
4 Selezionare un titolo, un capitolo, una cartella o una traccia per il passaggio corrente nella lista programmi.

Per i dischi DVD, è possibile aggiungere alla lista programmi un titolo intero o un capitolo all'interno del titolo.

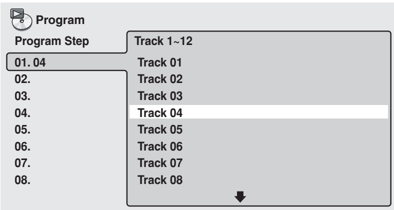
- Per aggiungere un titolo, selezionare il titolo desiderato.



- Per aggiungere un capitolo, evidenziare il titolo, quindi premere ➡ (cursore destra) e selezionare il capitolo dall'elenco.

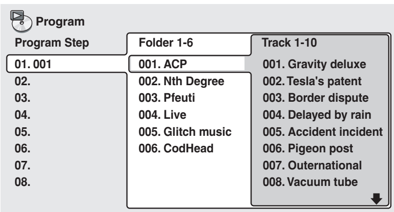


Per un CD o un Video CD/Super VCD, selezionare una traccia da aggiungere alla lista programmi.

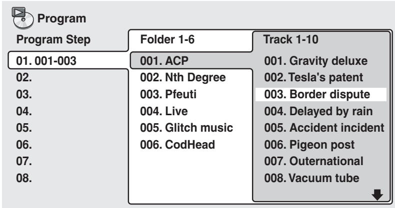


Per i dischi WMA/MP3, è possibile aggiungere alla lista programmi una intera cartella o una traccia all'interno della cartella.

- Per aggiungere una cartella, selezionare la cartella desiderata.



- Per aggiungere una traccia, individuare la cartella, quindi premere ➡ (cursor destra) e selezionare il nome della traccia dall'elenco.



Quando si preme **ENTER** per selezionare titolo/capitolo/cartella/traccia, si passa automaticamente al numero di passaggio successivo, più in basso di una posizione.

5 Ripetere il passaggio 4 per creare una lista programmi.

La lista programmi può contenere fino a 24 titoli/capitoli/cartelle/tracce.

6 Per riprodurre la lista programmi, premere ► (riproduzione).

La riproduzione programmata rimane attivata fino a quando non viene disattivata (vedere qui sotto), non si cancella la lista programmi (vedere qui sotto), non si estrae il disco o non si spegne il lettore.

Suggerimento

- Per salvare la lista programmi e chiudere schermata di modifica del programma senza avviare la riproduzione, premere **HOME MENU**. (Non premere **RETURN**—altrimenti la lista programma non verrà salvata.)
- Durante la riproduzione programmata, premere ►►I per passare al successivo passaggio del programma.
- Premere **CLR** durante la riproduzione per disattivare la riproduzione programmata. Premere mentre la riproduzione è interrotta per cancellare la lista programmi.

Per modificare un elenco di programmi utilizzando l'OSD

Dopo aver creato una lista programmi, è possibile aggiungere, eliminare e modificare i passaggi.

1 Premere HOME MENU durante la riproduzione, quindi selezionare 'Play Mode'.

2 Selezionare 'Program' sull'elenco delle funzioni sulla sinistra.

3 Selezionare 'Create/Edit' dalle opzioni della lista programmi.

4 Per eliminare il passaggio, evidenziare il numero di passaggio e premere CLR.

5 Per inserire un passaggio all'interno della lista programmi, evidenziare il passaggio dove si desidera che venga visualizzato il nuovo passaggio, quindi selezionare titolo/capitolo/cartella/traccia da aggiungere.
Quando si preme **ENTER**, il nuovo passaggio viene inserito nell'elenco.

6 Per aggiungere un passaggio alla fine della lista programmi, evidenziare il successivo passaggio libero, quindi selezionare titolo/capitolo/cartella/traccia da aggiungere.

Suggerimento

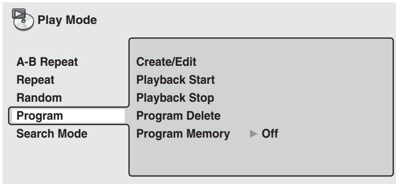
- Per salvare la lista programmi e chiudere schermata di modifica del programma senza avviare la riproduzione, premere **HOME MENU**.
- Se si desidera chiudere schermata di modifica del programma senza salvare le modifiche apportate, premere **RETURN**.

Ulteriori funzioni disponibili sul menu del programma OSD

Oltre a creare e modificare la lista programmi, è possibile riprodurla, annullarla, eliminarla e memorizzarla dal menu Play Mode.

1 Premere HOME MENU durante la riproduzione, quindi selezionare 'Play Mode'.

2 Selezionare 'Program' sull'elenco delle funzioni sulla sinistra.



3 Selezionare una funzione di riproduzione programmata.

- **Create/Edit** – Vedere sopra
- **Playback Start** – Avvia la riproduzione della lista programmi salvata
- **Playback Stop** – Disattiva la riproduzione programmata, ma non cancella la lista programmi
- **Program Delete** – Cancella la lista programmi e disattiva la riproduzione programmata
- **Program Memory** (soltanto DVD) – Selezionare On (Acceso) per salvare la lista programmi per il disco caricato. (Selezionare **Off** per annullare la memoria di programma per il disco caricato)

Per utilizzare il display del pannello anteriore

Per quanto l'OSD sia disponibile per CD e dischi WMA/MP3, il display del pannello anteriore somministra informazioni sufficienti per elaborare facilmente un elenco dei programmi. In caso di riproduzione di un disco, interrompere prima la riproduzione.

1 Premere PROGRAM.
Si è predisposti a digitare la prima traccia o la prima cartella nell'elenco dei programmi.

`P-00 ‣ 0'00"`

2 Utilizzare ⬆/⬇ (cursore su/giù) per selezionare un brano o una cartella, quindi premere ENTER.

- *Solo per i dischi WMA/MP3:* Per selezionare un brano di una cartella, usare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per selezionare la cartella, quindi premere ➡, then use ⬆/⬇ (cursore su/giù) per selezionare il brano. Premere **ENTER**.

`P-01 ‣ 5'37"`

Attendere che il display sia predisposto una volta terminata ciascuna selezione. Se si commette un errore, premere **CLR** per eliminare l'ultima (la più recente) traccia programmata.

3 Ripetere il punto 2 per comporre un elenco di programmi.
Un elenco di programmi può contenere un massimo di 24 punti.

4 Per riprodurre la lista dei programmi, premere ► (riproduzione).
La riproduzione programmata rimane attiva finché non viene premuto ■ (arresto), eliminato l'elenco di riproduzione (vedere dqui sotto), espulso il disco o spento il riproduttore.

Per cancellare l'elenco dei programmi

Si deve eliminare l'elenco dei programmi per programmarne uno nuovo.

1 In caso di riproduzione di un disco, premere ■ (arresto).

2 Premere CLR.

Nota

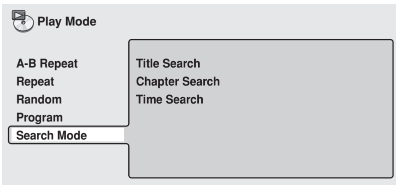
- Le liste programmi vengono salvate per il disco DVD caricato. Quando viene caricato un disco con una lista programmi salvata, viene automaticamente attivata la riproduzione programmata.
- È possibile salvare le liste programmi per un numero massimo di 24 dischi. Dopodiché la lista più vecchia viene sostituita da quella appena salvata.

Ricerche sul disco

Sui dischi DVD è possibile eseguire ricerche per numero di titolo o capitolo oppure per tempo. È possibile eseguire ricerche sui CD/ Super VCD per numero di traccia e sui Video CD per numero di traccia o per tempo. È possible eseguire ricerche sui dischi WMA/ MP3 per numero di cartella o di traccia.

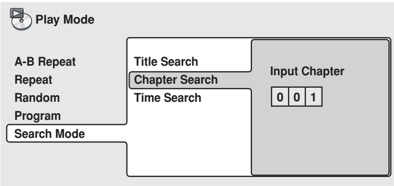
1 Premere HOME MENU durante la riproduzione, quindi selezionare 'Play Mode'.

2 Selezionare 'Search Mode' sull'elenco delle funzioni sulla sinistra.
Le opzioni di ricerca visualizzate dipendono dal tipo di disco caricato. Nella schermata sottostante vengono mostrate le opzioni di ricerca sui DVD.



3 Selezionare un modo di ricerca.

4 Utilizzare i pulsanti numerati per immettere un titolo, un capitolo, una cartella, un numero di traccia oppure un tempo.



- Per una ricerca basata sul tempo, immettere il numero di minuti e secondi del titolo correntemente riprodotto (DVD) o della traccia (Video CD) in corrispondenza dei quali si desidera riprendere la riproduzione. Per esempio, premere **4**, **5**, **0**, **0** perché la riproduzione venga avviata dal 45 minuto del disco. Per 1 ora, 20 minuti e 30 secondi, premere **8**, **0**, **3**, **0**.

5 Premere ENTER per avviare la riproduzione.

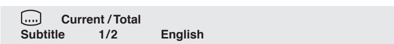
Nota

- La ricerca basata sul tempo può essere utilizzata unicamente durante la riproduzione di un disco.
- Le funzioni di ricerca non sono disponibili con dischi Video CD/Super VCD in modalità PBC o dischi CD-R/RW non finalizzati.

Cambio di sottotitoli

Alcuni dischi DVD dispongono di sottotitoli in una o più lingue; sulla confezione del disco in genere vengono riportate le lingue disponibili nei sottotitoli. Durante la riproduzione è possibile cambiare la lingua dei sottotitoli.

• Premere ripetutamente SUBTITLE per selezionare un'opzione per i sottotitoli.



Nota

- Alcuni dischi permettono di cambiare dal menu del disco solo la lingua dei sottotitoli. Premere **TOP MENU** per avere accesso ai dati.
- Per impostare le preferenze dei sottotitoli, vedere *Subtitle Language* a pagina 64.

Cambio di lingua per l'audio dei DVD

Quando si riproduce un disco DVD registrato con dialoghi in due o più lingue, è possibile cambiare la lingua.

• Premere ripetutamente AUDIO per selezionare un'opzione tra le lingue per l'audio.



Nota

- Alcuni dischi permettono di cambiare dal menu del disco solo la lingua dell'audio. Premere **TOP MENU** per avere accesso ai dati.
- Per impostare le preferenze della lingua audio, vedere *Audio Language* a pagina 63.

Commutazione del canale audio DVD-RW in formato VR

Quando si riproduce un disco DVD-RW in formato VR registrato con audio dual-mono, durante la riproduzione è possibile selezionare tra canale principale, sottocanale e mixato.

- **Premere ripetutamente AUDIO per selezionare un'opzione di canale audio.**

Audio	1L	Dolby Digital 1+1CH

Commutazione del canale audio di Video CD/Super VCD

Quando si riproduce un Video CD/Super VCD è possibile cambiare canale da stereo a soltanto canale sinistro o soltanto canale destro.
Alcuni Super VCD possiedono due colonne tracce sonore. Con questo tipo di disco è quindi possibile cambiare sia colonna sonora sia i canali di ciascuna.

- **Premere ripetutamente AUDIO per selezionare un'opzione dei audio.**

Audio	Stereo

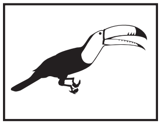
Zoom su schermo

Durante la riproduzione di un DVD o Video CD/Super VCD, è possibile ingrandire una parte dello schermo per un fattore 2 o 4 tramite la funzione di zoom.

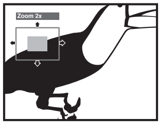
1 Durante la riproduzione, utilizzare il pulsante ZOOM per selezionare il fattore di zoom.

- **Normale**
- **2x**
- **4x**

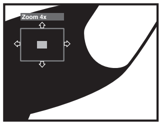
Normale



Zoom 2x



Zoom 4x



- La risoluzione di DVD e Video CD/Super VCD è fissa, pertanto la qualità dell'immagine viene deteriorata, in particolare con uno zoom 4x. Ciò non è dovuto ad un guasto.

2 Utilizzare i tasti cursore per modificare l'area ingrandita.

Durante la riproduzione è sempre possibile modificare il fattore di zoom e l'area ingrandita.

- Se il riquadro di navigazione non è più visibile nella parte superiore dello schermo, premere di nuovo **ZOOM** per visualizzarlo.

Nota

- Si consiglia di non utilizzare i menu di un disco DVD se l'immagine è ingrandita, in quanto le opzioni del menu non appaiono evidenziate.
- Quando s'ingrandisce l'immagine, non è possibile visualizzare i sottotitoli, che saranno nuovamente visibili quando si torna alla visualizzazione normale.

Italiano

Cambio dell'angolo di visuale

Alcuni dischi DVD dispongono di scene riprese da due o più angolazioni. Per ulteriori informazioni, verificare sulla confezione del disco.

Quando viene riprodotta una scena multiangolo, per indicare che sono disponibili ulteriori angolazioni sullo schermo viene visualizzata l'icona (che può anche essere disattivata, qualora lo si preferisca, vedere *Angle Indicator* a pagina 65).

- **Durante la riproduzione (o quando questa è stata interrotta), premere ANGLE per cambiare angolazione.**

Visualizzazione delle informazioni del disco

Durante la riproduzione di un disco è possibile visualizzare su schermo numerose informazioni su tracce, capitoli e titoli, nonché la velocità di trasmissione del video per i dischi DVD.

Informazioni disco OSD

- **Per visualizzare o alternare le informazioni visualizzate, premere DISPLAY.**

Quando viene riprodotto un disco, le informazioni vengono visualizzate nella parte superiore dello schermo. Continuare a premere **DISPLAY** per cambiare le informazioni visualizzabili.

- Display dei DVD

Play	▶ DVD				
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total	
Title	11/38	2.05	4.57	7.02	
	French	English			1
Audio	Dolby Digital 3/2.1CH	Subtitle			Angle

Play	▶ DVD			
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total
Chapter	11/38	2.05	4.57	7.02
Tr. Rate	IIIIIIIIIIIIIIIIII		8.6Mbps	

- Display di DVD-RW di formato VR

Play	▶ DVD-RW	Original		
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total
Title	1/32	0.08	30.22	30.30
1			- -	
Audio Dolby Digital	2/0CH	Subtitle		

Play	▶ DVD-RW	Original
	Current / Total	
Chapter	1/1	
Tr. Rate	IIIIII	4.3Mbps

- Display dei CD e Video CD/Super VCD

Play	▶ CD			
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total
Track	2/16	1.07	4.40	5.47

Play	▶ CD		
	Elapsed	Remain	Total
Disc	28.00	30.20	58.20

- Display dei dischi WMA/MP3

Play	▶ MP3			
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total
Track	1/17	0.18	12.42	13.00
Track Name	Outernational			

Play	▶ MP3
	Current / Total
Folder	2/7
Folder Name	ACP

- Display dei dischi JPEG

Play	▶ JPEG
	Current / Total
File	1/40
File Name	FL000001

Play	▶ JPEG
	Current / Total
Folder	2/6
Folder Name	Holiday

Nota

- È possibile visualizzare le informazioni del disco (numero di titolo/capitolo, traccia, cartella e così via) dalla schermata Disc Navigator. Vedere *Utilizzo di Disc Navigator per visualizzare i contenuti di un disco* a pagina 35.

Informazioni display pannello anteriore

Le informazioni presenti sul disco appaiono anche sul display del pannello anteriore. Premere **DISPLAY** per modificare le informazioni visualizzate.

- Display del DVD/DVD-RW

2 › 2 › 8′ 49″	N. titolo N. capitolo Tempo trascorso titolo
2 › TTL › 1 07′ 00″	N. titolo Tempo restante titolo
2 › 2 › 0′ 42″	N. titolo N. capitolo Tempo restante capitolo

- Display dei CD e Video CD/Super VCD

4 › 1′ 16″	N. traccia Tempo trascorso traccia
4 › 3′ 20″	N. traccia Tempo restante traccia
Disc › 53′ 15″	Tempo restante disco

- Display dei dischi WMA/MP3

2 › 0′ 35″	N. traccia Tempo restante traccia
EVERYBOD	Nome traccia
BEST_OF_	Nome cartella

- Display dei dischi JPEG

TIGER_01	Nome file
ZOO_TRIP	Nome cartella

Capitolo 6
Visualizzazione da dischi di file JPEG

Riproduzione di uno slideshow JPEG

Dopo aver caricato un CD/CD-R/RW contenente immagini JPEG, premere ► per avviare uno show di dispositive dalla prima cartella/immagine del disco. Il lettore visualizza le immagini presenti in ciascuna cartella in ordine alfabetico.

Le immagini vengono adattate allo schermo automaticamente e nel miglior modo possibile (se le proporzioni dell'immagine sono diverse da quelle del proprio televisore, è possibile che appaiano delle strisce nere ai lati o nella parte superiore e inferiore dello schermo).

Durante lo show di dispositive:

Tasto	Funzione
❚❚	Mette in pausa lo show; premere nuovamente il tasto per riavviarlo.
❙◄◄	Visualizza l'immagine precedente.
►►❙	Visualizza l'immagine successiva.
ANGLE	Mette in pausa lo show e fa girare di 90° in senso orario l'immagine attualmente selezionata. Premere il pulsante ► (riproduzione) per riavviare lo show.
ZOOM	Mette in pausa lo show e ingrandisce la schermata (vedere qui sotto). Premere il pulsante ► (riproduzione) per riavviare lo show.

Tasto	Funzione
DVD MENU	Visualizza la schermata di Disc Navigator (vedere qui sotto).
FOLDER +/ FOLDER –	Passa alla cartella successiva/ precedente quando viene riprodotto un disco JPEG.

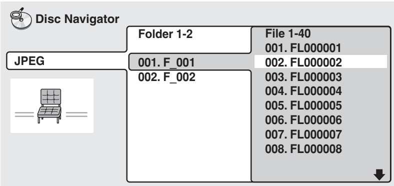
Nota

- I tasti ❚❚, **ANGLE** e **ZOOM** non funzionano mentre è visualizzato **LOADING** sul display.
- Il tempo necessario al lettore per il caricamento di un file si allunga con l'aumentare delle dimensioni del file.
- È possibile visualizzare fino a 999 file da un disco. Se sono presenti ancora più file in un disco, saranno visualizzabili solo i primi 999.

Utilizzo di JPEG Disc Navigator e Photo Browser

Usare JPEG Disc Navigator per trovare una cartella o immagine particolare attraverso il nome del file presente nel disco; usare Photo Browser per trovare un'immagine entro una cartella servendosi della sua anteprima.

1 Premere DVD MENU per visualizzare la schermata di Disc Navigator.



La colonna a sinistra mostra le cartelle del disco, quella destra i file in ciascuna cartella.

2 Utilizzare i tosti del cursore (⬆/⬇/⬅/➡) per la navigazione .
Quando un file viene evidenziato, viene visualizzata l'anteprima dell'immagine.

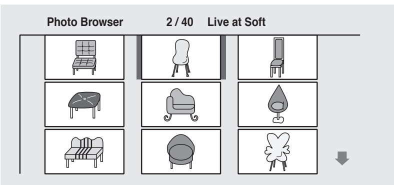
- Se si sceglie una cartella, potete premere **ENTER** per fare aprire Photo Browser per quella cartella. Per maggiori informazioni sull'uso di Photo Browser, consultare la sezione che segue.

3 Per riprendere lo show, premere ENTER.

Utilizzo di Photo Browser

Photo Browser visualizza nove anteprime alla volta prese dalla cartella attuale.

1 Dalla schermata di Disc Navigator, evidenziare una cartella per visualizzare i file, quindi premere ENTER.
La schermata di Photo Browser si apre con le prima nove anteprime.



2 Utilizzare i tosti del cursore (⬆/⬇/⬅/➡) per evidenziare l'anteprima di un'immagine.

- Utilizzare i tasti di salto brano (⏮ e ⏭) per visualizzare la pagina precedente/successiva di anteprime. Tenere premuto il tasto per saltare più pagine; rilasciarlo non appena si arriva alla pagina desiderata.
- Per tornare alla schermata di Disc Navigator, premere **RETURN**.

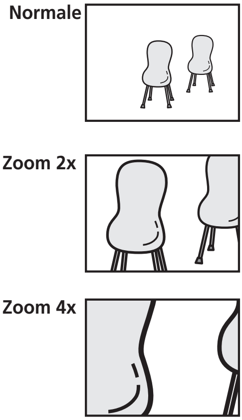
3 Premere ENTER per visualizzare l'immagine selezionata nelle sue dimensioni massime.
Lo show riprende dall'immagine selezionata.

Zoom su schermo

Utilizzando la funzione zoom è possibile ingrandire una parte della schermata di un fattore di zoom pari a 2x o 4x durante la visualizzazione di immagini da un disco JPEG.

1 Durante la riproduzione dello show, utilizzare il tasto ZOOM per selezionare il fattore di zoom.

- **Normale**
- **2x**
- **4x**



- Lo show viene messo in pausa non appena viene effettuata la zoomata dell'immagine.
- Dato che le immagini in formato JPEG hanno una risoluzione fissa, è possibile che la qualità delle immagini risulti deteriorata, in modo particolare con lo zoom 4x. Ciò non è dovuto ad un guasto.

2 Utilizzare i tosti del cursore (⬆/⬇/⬅/➡) per cambiare l'area da ingrandire.

È possibile cambiare liberamente il fattore e l'area di zoom.

3 Per riprendere lo show, premere ► (priproduzione).

Chapter 7:
Altre funzioni del sintonizzatore: RDS

Introduzione al sistema RDS

Il sistema dati radio, o RDS come è generalmente noto, è un sistema utilizzato dalle stazioni radio FM per offrire agli ascoltatori vari tipi di informazioni —come ad esempio il nome della stazione ed il tipo di programma trasmesso. Queste informazioni vengono visualizzate sotto forma di testo sul display ed è possibile scorrere tra i tipi di informazioni. Sebbene non tutte le stazioni radio FM forniscano informazioni RDS, la maggior parte di esse offre questo servizio.

Probabilmente, la funzione più utile del sistema RDS è la possibilità di eseguire la ricerca automatica del tipo di programma. Pertanto, se si desidera ascoltare musica jazz, è possibile cercare una stazione che sta mandando in onda una trasmissione con il tipo di programma **Jazz**. Si dispone di circa 30 tipi di programmi, comprendenti vari generi musicali, notiziari, sport, talk show, informazioni finanziarie e così via.

Il ricevitore consente di visualizzare tre tipi differenti di informazioni RDS: Testo radio, Nome di servizio programma e Tipo di programma.

Il Testo radio (**RT**) è costituito da messaggi inviati dalla stazione radio. Questi messaggi possono essere di qualsiasi tipo –ad esempio una stazione radio può diffondere il suo numero di telefono come testo radio RT.

Il Nome di servizio programma (**PS**) è il nome della stazione radio.

Il Tipo di programma (**PTY**) indica il tipo di programma trasmesso attualmente.

Il presente apparecchio può cercare e visualizzare i seguenti tipi di programmi:

- **News** – Notiziari
- **Affairs** – Attualità
- **Info** – Informazioni generali
- **Sport** – Sport
- **Educate** – Programmi educativi
- **Drama** – Commedie o serial radiofonici
- **Culture** – Programmi di cultura nazionale o regionale, spettacoli teatrali, ecc.
- **Science** – Scienze e tecnologia
- **Varied** – Programmi basati di solito su conversazioni, come quiz e interviste.
- **Pop M** – Musica pop
- **Rock M** – Musica Rock
- **Easy M** – Musica di facile ascolto
- **Light M** – Musica classica leggera
- **Classics** – Musica classica seria
- **Other M** – Musica di altro genere non appartenente alle categorie precedenti
- **Weather** – Bollettini meteorologici
- **Finance** – Report sul mercato azionario, commercio, trading, ecc.
- **Children** – Programmi per bambini
- **Social** – Programmi di interesse sociale
- **Religion** – Programmi a carattere religioso
- **Phone In** – Opinioni espresse dal pubblico via telefono
- **Travel** – Viaggi vacanza o annunci sul traffico

Leisure – Attività ricreative e hobby

Jazz – Jazz

Country – Musica country

Nation M – Musica popolare in lingue diverse dall'inglese

Oldies – Musica popolare degli anni '50 e '60

Folk M – Musica folk

Document – Documentari

In aggiunta, esistono tre altri tipi di programma, **TEST**, **Alarm!** e **None**. **Alarm!** e **TEST** sono utilizzati per annunci di emergenza. Non è possibile cercare questi programmi, ma il sintonizzatore passa automaticamente a questo segnale di trasmissione RDS.Qualora non si riesca a trovare un determinato tipo di programma, sul display sarà visualizzato **None**.

Visualizzazione delle informazioni RDS

Utilizzare il pulsante **DISPLAY** per visualizzare i diversi tipi di informazioni RDS disponibili (**RT**, **PS** e **PTY**).

• Premere DISPLAY per selezionare la schermata delle informazioni RDS.

Ad ogni pressione si modifica il display come segue:

- **RT** – Display Radio Text
- **PS** – Display Program Service
- **PTY** – Display tipo di programma
- **PTY SEARCH** – Vedere *Ricerca di programmi RDS* qui sotto
- Frequenza attuale del sintonizzatore

Nota

- Alcuni caratteri potrebbero non venire visualizzati correttamente, se si verifica qualche disturbo durante la visualizzazione dello scorrimento RT.
- Se appare **No Data** nel display RT, significa che non viene trasmesso alcun dato RT dalla stazione. Qualora sia stato immesso un nome per la stazione, questo viene visualizzato in sostituzione del dato RT. Altrimenti, il display passa automaticamente alla visualizzazione dei dati PS. Se non viene trasmesso alcun dato PS dalla stazione, verrà visualizzata la frequenza.
- Nel display PTY vi sono dei casi in cui appare **No Data** o **None**. Se ciò dovesse accadere, appare il display PS dopo un paio di secondi.

Ricerca di programmi RDS

Una delle funzioni più utili dell'RDS è la capacità di cercare un particolare tipo di programma radio. È possibile cercare uno qualsiasi dei tipi di programmi elencati alla pagina precedente.

1 Premere il tasto TUNER per selezionare la banda FM.

É possibile attivare la modalità RDS solamente nella banda FM.

2 Premere più volte DISPLAY finché non appare PTY SEARCH sul display.

3 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per selezionare il tipo di programma che si desidera ascoltare.

4 Premere ENTER per cercare il tipo di programma.

L'apparecchio avvia la ricerca sulle stazioni preselezionate per una corrispondenza. La ricerca si interrompe quando ne trova una e la stazione viene riprodotta per cinque secondi.

5 Se si desidera mantenere l'ascolto della stazione, premere ENTER entro 5 secondi.

Si riavvia la ricerca se non si preme **ENTER**.

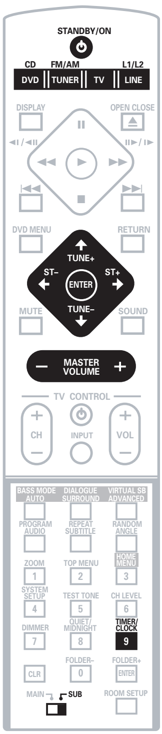
Capitolo 8
Per utilizzare il timer

Impostazione del timer della sveglia

Utilizzare il timer della sveglia per impostare l'accensione dell'apparecchio a qualsiasi ora ed avviare la riproduzione di una fonte desiderata.

Importante

- È necessario impostare l'orologio all'ora esatta per il timer della sveglia perché funzioni correttamente (vedere *Per impostare l'ora* a pagina 18).



1 Selezionare la fonte che si desidera riprodurre.
Premere ad esempio **TUNER** (**FM/AM** sul pannello anteriore) per selezionare la radio come fonte.

2 Preparare la fonte.
Sintonizzare ad esempio la stazione radio con la quale ci si desidera svegliare.

Se si è selezionato un CD, accertarsi che sia interrotto.

3 Impostare il volume.

4 Premere due volte TIMER/CLOCK per raggiungere il menu del timer.

5 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per selezionare 'Wake-Up?' quindi premere ENTER.

6 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per selezionare 'TimerEdit' quindi premere ENTER.

7 Impostare l'ora di accensione.
Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per impostare l'ora, quindi premere **ENTER**. Impostare i minuti alla stessa maniera, premendo **ENTER** una volta terminato.

8 Impostare l'ora di spegnimento.
Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per impostare l'ora, quindi premere **ENTER**. Impostare i minuti alla stessa maniera, premendo **ENTER** una volta terminato.

Dopo aver premuto **ENTER** per l'ultima volta, si illumina l'indicatore della sveglia e le ore di accensione (DVD/CD, ecc.) e di spegnimento vengono confermate sul display.

9 Portare il sistema in modo di attesa.
Il timer della sveglia non funziona, se l'apparecchio viene lasciato acceso!

Suggerimento

- È possibile verificare le impostazioni del timer in modo di attesa premendo due volte **TIMER/CLOCK**. (Premere **TIMER/CLOCK** solo una volta per visualizzare l'ora attuale.)

Accensione/spegnimento del timer della sveglia

Se il timer della sveglia è attivo, si accenderà ogni giorno alla stessa ora in cui si è impostato.

1 Premere due volte TIMER/CLOCK per raggiungere il menu del timer.

2 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per selezionare 'Wake-Up?' quindi premere ENTER.

3 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per selezionare 'Timer On?' o 'Timer Off?'.

- È necessario impostare il timer (vedere in precedenza) per selezionare **ON**. Il timer della sveglia si accende e si spegne secondo le precedenti impostazioni.

4 Premere ENTER.

Nota

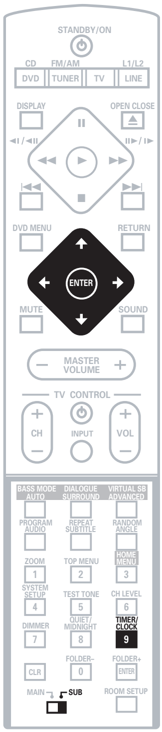
- Il timer della sveglia verrà cancellato automaticamente se si azzera l'ora.

Impostazione della funzione di autospegnimento

La funzione di autospegnimento spegne l'apparecchio dopo un certo periodo di tempo, in modo da poter dormire senza preoccupazioni.

Importante

- Se si imposta la funzione di autospegnimento mentre il timer della sveglia si trova attivo, la precedente ora di spegnimento ha la priorità.



1 Premere due volte TIMER/CLOCK per raggiungere il menu del timer.

2 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per selezionare 'Sleep?' quindi premere ENTER.

3 Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per selezionare l'ora di spegnimento, quindi premere ENTER.
Effettuare una scelta tra le seguenti opzioni:

- **Sleep Auto** – Il sistema si spegne automaticamente al termine dell'attuale riproduzione del disco CD, VCD o WMA/MP3.
- **Sleep 90** – Il sistema si spegne dopo 90 minuti
- **Sleep 60** – Il sistema si spegne dopo una ora
- **Sleep 30** – Il sistema si spegne dopo 30 minuti
- **Sleep Off** – elimina la funzione di autospegnimento

4 Per verificare quanto tempo rimane, ripetere i punti 1 e 2.
Il tempo restante viene visualizzato momentaneamente.

Nota

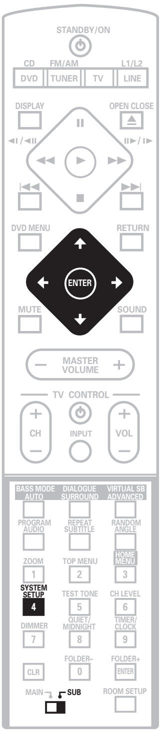
- **Sleep Auto** non funziona con i VCD durante la riproduzione PBC o con i CD nella riproduzione ripetuta.

Capitolo 9

Regolazione del suono surround

Impostazione dell’audio surround

La funzione Room Setup (pagina 19) intende fornire un’impostazione dell’audio surround di base, tuttavia è anche possibile impostare parametri avanzati che possano migliorare l’audio surround nella sala di ascolto.



1 Premere SYSTEM SETUP.

2 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per scegliere l’opzione che si desidera regolare.
L’attuale impostazione appare per ogni opzione, man mano che si cambiano i parametri nel display. Consultare qui sotto per un elenco completo e la relativa descrizione di ciascun parametro.

3 Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per regolare l’impostazione.

4 Ripetere i punti 2 e 3 per effettuare altre impostazioni.

5 Una volta terminate, premere ENTER per uscire dal menu System Setup.

Nota

- Si esce automaticamente dal menu System Setup dopo 5 minuti di inattività.

Opzioni del menu System Setup

Segue un elenco di tutte le impostazioni disponibili nel menu di installazione. La prima impostazione di ciascuna sezione è predefinita. Per maggiori informazioni riguardanti tali impostazioni, consultare anche le note presenti in ciascuna sezione.

Impostazione della distanza dei diffusori anteriori

Specificare la distanza tra la posizione di ascolto e i diffusori anteriori:

- **Front 0.3 m** ~ **Front 9 m** – La distanza può essere impostata con incrementi di 0,3 m. il valore predefinito è 3 m.

Impostazione della distanza del diffusore centrale

Specificare la distanza tra la posizione di ascolto e il diffusore centrale:

- **Center 0.3 m** ~ **Center 9 m** – La distanza può essere impostata con incrementi di 0,3 m. il valore predefinito è 3 m.

Impostazione della distanza dei diffusori surround

Specificare la distanza tra la posizione di ascolto e i diffusori surround:

- **Surr. 0.3 m** ~ **Surr. 9 m** – La distanza può essere impostata con incrementi di 0,3 m. il valore predefinito è 3 m.

Controllo gamma dinamica

Specifica la quantità di regolazione della gamma dinamica per colonne sonore Dolby Digital o DTS:

- **DRC Off** – non è possibile alcuna regolazione della gamma dinamica (uso durante l'ascolto con volume più alto)
- **DRC Mid** – impostazione intermedia
- **DRC High** – la gamma dinamica viene ridotta (il volume dei suoni forti viene ridotto mentre il volume dei suoni più semplici viene aumentato)

Nota

- Questa impostazione funziona solo con colonne sonore Dolby Digital e con alcune colonne sonore DTS. Per altre fonti è possibile creare un effetto similare usando la modalità Midnight (vedere *Per utilizzare il modo di ascolto Quiet e Midnight* a pagina 33).

Impostazione dual mono

Specifica la modalità di riproduzione delle colonne sonore Dolby Digital o DTS con codifica monocanale o bicanale. È anche possibile usare questa impostazione per commutare il canale audio dei dischi DVD-RW registrati con due colonne sonore separate.

- **L-Ch1 R-Ch2** – L'emissione sonora per i due canali avviene attraverso le casse anteriori
- **Ch1 Mono** – Viene riprodotto solo il canale 1
- **Ch2 Mono** – Viene riprodotto solo il canale 2

Nota

- Nelle impostazioni **Ch1 Mono** e **Ch2 Mono** l'audio proviene dalla cassa centrale (o dalle casse anteriori in caso di ascolto nella modalità **STEREO**).
- Questa impostazione funziona solo con colonne sonore Dolby Digital o DTS con codifica monocanale o bicanale. Per maggiori informazioni relative al canale, leggere le descrizioni sulla confezione del disco.

Impostazione dell'attenuatore LFE

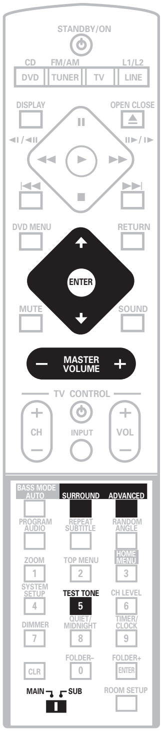
Le fonti audio Dolby Digital e DTS comprendono toni di suoni bassi ultrabassi. Impostare l'attenuatore LFE come richiesto per evitare che i toni dei suoni bassi ultrabassi causino una distorsione del suono.

- **LFE ATT 0** – Il canale LFE viene riprodotto senza alcuna attenuazione
- **LFE ATT 10** – Il canale LFE viene attenuato di 10 dB
- **LFE OFF** – Il canale LFE non viene riprodotto

Impostazione dei livelli dei canali

È possibile impostare i livelli relativi dei canali dalla propria posizione per ciascuna modalità di ascolto, incluse tutte le modalità Surround e Advanced Surround.

Se è stata utilizzata la funzione Room Setup (pagina 19), i livelli dei canali per ciascuna modalità di ascolto sono già stati impostati. Tuttavia, è ancora eventualmente possibile eseguire la regolazione fine dei livelli.



1 Premere più volte SURROUND o ADVANCED per selezionare un modo di ascolto.

2 Regolare il telecomando su SUB, quindi premere TEST TONE per ascoltare il segnale di prova.

Il segnale di prova viene emesso secondo l'ordine seguente (dalle casse attive nella modalità di ascolto attuale):

- **L** – Diffusore anteriore sinistro
- **C** – Diffusore centrale
- **R** – Diffusore anteriore destro
- **RS** – Diffusore surround destro
- **LS** – Diffusore surround sinistro
- **SW** – Subwoofer

3 Utilizzare il tasto MASTER VOLUME +/– per regolare il volume ad un livello appropriato.

4 Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per regolare alternativamente i livelli dei diffusori.

Si dovrebbe percepire il segnale di prova allo stesso volume in ogni diffusore una volta seduti nella posizione di ascolto principale. La gamma del livello di canale è ± 10 dB.

5 Una volta terminato, premere ENTER per uscire dalla configurazione del segnale di prova.

Suggerimento

- Si può regolare il volume dei diffusori durante l'ascolto di una fonte audio che si desidera premendo **CH LEVEL** quindi utilizzando i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per regolare i livelli del canale. Una volta terminata l'impostazione di un canale, utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per passare alla successiva.

Nota

- Poiché il subwoofer trasmette una frequenza ultrabassa, il suono potrebbe sembrare più basso di quanto non sia in realtà.

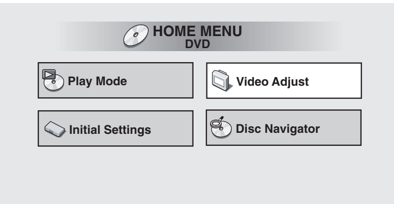
Capitolo 10
Menu di regolazione video (Video Adjust)

Regolazione video (Video Adjust)

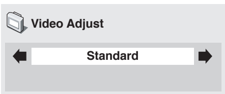
- Impostazione predefinita: **Standard**

Dalla schermata video potete scegliere la presentazione video standard o fare impostazioni predefinite tutte vostre.

1 Premere HOME MENU e selezionare 'Video Adjust' dalla visualizzazione sullo schermo.



2 Utilizzare i tasti ←/→ (cursore destra/ sinistra) per selezionare un'impostazione predefinita.



- **Standard** – Normale
- **Memory1–2** – Da usare per salvare le proprie impostazioni predefinite (vedi più oltre)

3 Premere ENTER per eseguire l'impostazione e uscire dalla schermata video potete.

Nota

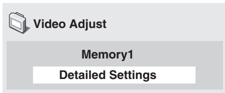
- A seconda del disco e del televisore/ monitor l'effetto potrebbe non essere ben visibile.

Creazione di impostazioni prefissate

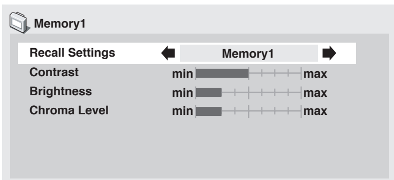
Potete creare sino a tre impostazioni prefissate.

1 Scegliere una delle preselezioni in memoria (vedi sopra).

2 Premere ↓ (cursore giù) in modo da scegliere 'Detailed Settings' e quindi premere ENTER.



3 Regolare la qualità delle immagini.



- Utilizzare i tasti ↑/↓ (cursore su/giù) per selezionare un'impostazione.
- Utilizzare i tasti ←/→ (cursore sinistra/ destra) per regolare l'impostazione attuale.

- Per visualizzare o alternare le informazioni visualizzate, premere **DISPLAY**.
- Potete cambiare il numero di preselezione dalla voce del menu **Recall Settings**.

Potete regolare una o tutte le seguenti caratteristiche delle immagini.

- **Contrast –** Regola il contrasto dell'immagine.
- **Brightness –** Regola la luminosità dell'immagine.
- **Chroma Level –** Regola la saturazione dei colori.

4 Premere ENTER per salvare l'impostazione e uscire dalla schermata Video Settings.

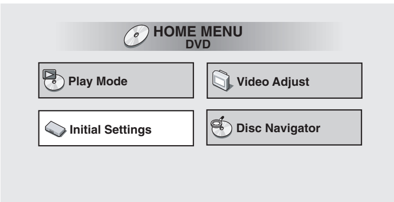
Capitolo 11
Menu Initial Settings

Utilizzo del menu delle impostazioni iniziali

Il menu delle impostazioni iniziali offre il completo controllo dell'impostazione del sistema DVD, incluse tra le altre le impostazioni di uscita del video e del blocco per minori.

Se un'opzione non è disponibile significa che in quel determinato momento non può essere modificata. In genere ciò è dovuto al fatto che un disco sta venendo riprodotto. Interrompere la riproduzione, quindi modificare l'impostazione.

1 Premere HOME MENU e selezionare 'Initial Settings' dal display su schermo.



2 Selezionare la categoria di installazione dall'elenco sulla sinistra, quindi selezionare una voce dall'elenco sulla destra.

3 Selezionare le impostazioni desiderate.

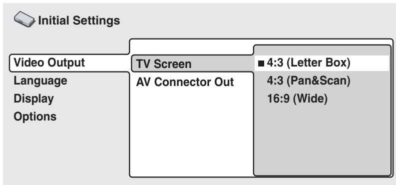
Nota

- Le opzioni relative alla lingua visualizzate su schermo e riportate nelle seguenti pagine potrebbero non corrispondere alle immagini disponibili su schermo nel proprio paese o nella propria regione.

Impostazioni Video Output

TV Screen

- Impostazione predefinita: **4:3 (Letter Box)**



Se si possiede un televisore widescreen, selezionare l'impostazione **16:9 (Wide)**. Il software DVD widescreen viene visualizzato su un'area a schermo intero. Quando si riproduce software registrato in formato convenzionale (4:3), le impostazioni sul televisore determinano le modalità di presentazione del materiale. Per informazioni sulle opzioni disponibili, vedere il manuale fornito con il televisore.

Se si possiede un televisore tradizionale, selezionare **4:3 (Letter Box)** o **4:3 (Pan & Scan)**. Nel modo Letter Box, I software widescreen viene visualizzato con due barre nere nella parte superiore e inferiore dello schermo. L'impostazione Pan & Scan taglia i lati di un'immagine widescreen riprodotta su schermo 4:3 (quindi, anche se l'immagine sembra più grande su schermo, in realtà viene visualizzata una porzione inferiore di pellicola). Vedere *Dimensioni dello schermo e formato dei dischi* a pagina 83.

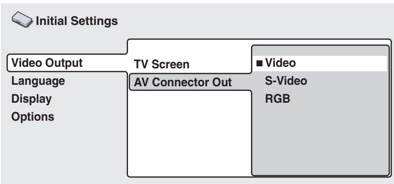
AV Connector Out

Questa impostazione è necessaria soltanto se il lettore è collegato a un televisore tramite un connettore AV di tipo SCART.

- Impostazione predefinita: **Video**

Importante

- Se si esegue un'impostazione incompatibile con il televisore utilizzato, questo potrebbe non visualizzare alcuna immagine. In tal caso spegnere tutto e ricollegare il sistema al televisore tramite il cavo video/audio fornito.
- I cavi SCART sono disponibili in diverse configurazioni. Verificare di utilizzare il cavo corretto per il televisore/monitor. Per lo schema di assegnazione dei piedini della presa SCART vedere pagina 72.

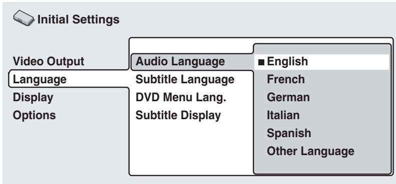


- **Video** – Standard video compatibile con tutti i televisori.
- **S-Video** – Qualità superiore, ma occorre verificare che il televisore sia compatibile.
- **RGB** – Qualità ottimale, ma occorre verificare che il televisore sia compatibile.

Impostazioni Language

Audio Language

- Impostazione predefinita: **English**



Quest'impostazione indica la lingua audio preferita per i dischi DVD. Se la lingua specificata è presente sul disco, il disco viene automaticamente riprodotto in tale lingua.

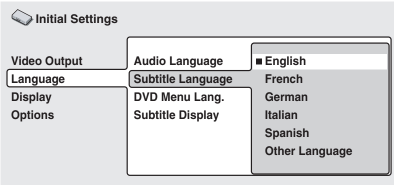
Il formato DVD riconosce 136 lingue diverse. Se si desidera selezionare una lingua diversa da quelle elencate, selezionare **Other Language**. Vedere anche *Selezione della lingua tramite la Elenco dei codici delle lingue* a pagina 83.

Suggerimento

- Durante la riproduzione è possibile passare da una lingua all'altra tra quelle presenti su un disco DVD utilizzando il pulsante **AUDIO**. (La presente impostazione non viene modificata da questo cambiamento.) Vedere *Cambio di lingua per l'audio dei DVD* a pagina 45.
- Alcuni dischi DVD impostano la lingua audio automaticamente quando vengono caricati, avendo la precedenza sull'impostazione **Audio Language**.
- In caso di dischi con due o più lingue per audio sarà possibile effettuarne la relativa selezione desiderata dal menu del disco. Premere **DVD MENU** per accedere al menu del disco.

Subtitle Language

- Impostazione predefinita: **English**



L'impostazione indica la lingua dei sottotitoli desiderata per i dischi DVD. Se la lingua specificata è presente sul disco, il disco viene automaticamente riprodotto con i sottotitoli in tale lingua.

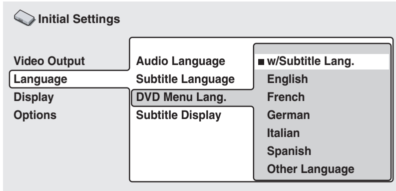
Il formato DVD riconosce 136 lingue diverse. Se si desidera selezionare una lingua diversa da quelle elencate, selezionare **Other Language**. Vedere anche *Selezione della lingua tramite la Elenco dei codici delle lingue* a pagina 83.

Suggerimento

- Durante la riproduzione è possibile modificare o disattivare i sottotitoli di un disco col pulsante **SUBTITLE**. (La presente impostazione non viene modificata da questo cambiamento.) Vedere *Cambio di sottotitoli* a pagina 45.
- Alcuni dischi DVD impostano la lingua dei sottotitolo automaticamente quando vengono caricati, avendo la precedenza sull'impostazione **Subtitle Language**.
- In caso di dischi con due o più lingue per sottotitoli sarà possibile effettuarne la relativa selezione desiderata dal menu del disco. Premere **DVD MENU** per accedere al menu del disco.

DVD Menu Language

- Impostazione predefinita: **w/Subtitle Lang.**

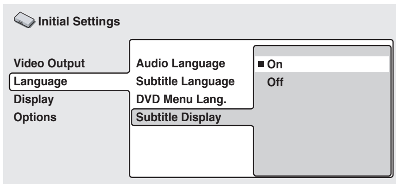


In alcuni dischi in più lingue è possibile visualizzare i menu del disco in varie lingue. Tramite questa impostazione viene specificata la lingua in cui vengono visualizzati i menu. Se si desidera visualizzare i menu nella lingua di **Subtitle Language**, mantenere le impostazioni predefinite—vedere sopra.

Il formato DVD riconosce 136 lingue diverse. Se si desidera selezionare una lingua diversa da quelle elencate, selezionare **Other Language**. Vedere anche *Selezione della lingua tramite la Elenco dei codici delle lingue* a pagina 83.

Subtitle Display

- Impostazione predefinita: **On**

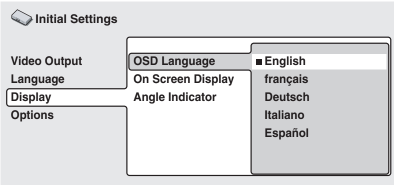


Quando quest'opzione è impostata su **On**, i sottotitoli vengono visualizzati nella lingua impostata per **Subtitle Language**. Impostare su **Off** per disattivare completamente i sottotitoli.

Impostazioni Display

OSD Language

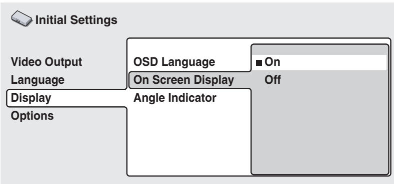
- Impostazione predefinita: **English**



Consente di impostare la lingua delle schermate visualizzate.

On Screen Display

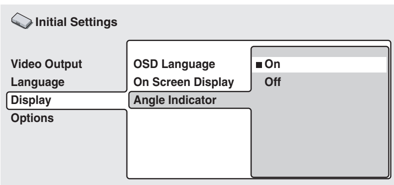
- Impostazione predefinita: **On**



Consente di selezionare se si desidera visualizzare su schermo i display delle operazioni (**Play**, **Resume**, **Scan** e così via).

Angle Indicator

- Impostazione predefinita: **On**



Se durante le scene multi-angolo di dischi DVD si desidera non visualizzare l'icona della telecamera, impostare su **Off**.

Options

Parental Lock

- Livello predefinito: **Off**
- Password predefinita: *nessuna*
- Codice paese predefinito: **us (2119)**

Alcuni dischi DVD-Video presentano un livello di Parental Lock (Blocco Genitori). Se il lettore è impostato su un livello inferiore rispetto a quello del disco, il disco non viene riprodotto. Tale funzione consente di avere un certo controllo sui sistema DVD che i bambini possono guardare.

Alcuni dischi supportano anche la funzione Country Code. A seconda del codice Paese impostato, alcune scene non vengono riprodotte.

Prima di potere impostare un livello Parental Lock o un Country Code, è necessario memorizzare una password. Il titolare della password potrà sempre modificare il livello Parental Lock o il Country Code. È anche possibile modificare la password.

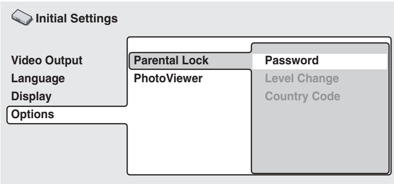
Nota

- Su alcuni dischi che potrebbero essere considerati non adatti a bambini la funzione Parental Lock potrebbe tuttavia non essere disponibile. La riproduzione di questi dischi sarà sempre possibile senza dover inserire la password.
- Se si dimentica la password, è necessario ripristinare le impostazioni originali di fabbrica del lettore (verde *Per reimpostare il sistema* a pagina 74.), quindi registrare una nuova password.

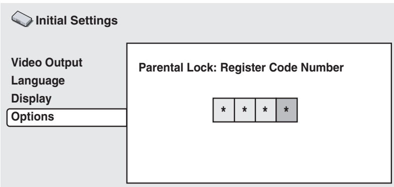
Registrazione di una nuova password

È necessario registrare una password prima di poter modificare il livello Parental Lock o immettere un Country Code.

1 Selezionare 'Password'.



2 Utilizzare i tasti numerati per immettere una password a 4 cifre.



I numeri immessi vengono visualizzati su schermo come asterischi (*).

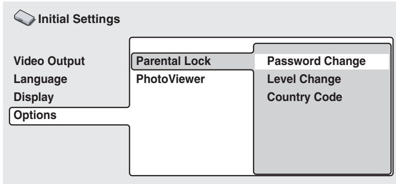
3 Premere ENTER per registrare la password e tornare alla schermata del menu Options.

Se si dimentica la password, è possibile reimpostare il sistema e registrare una nuova password. Per informazioni sulla reimpostazione del sistema, vedere a *Per reimpostare il sistema* a pagina 74.

Modifica della password

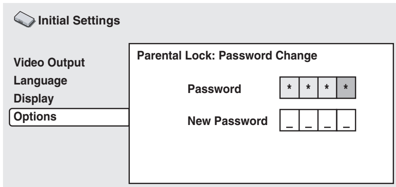
Per modificare la password, confermare quella esistente, quindi immetterne una nuova.

1 Selezionare 'Password Change'.

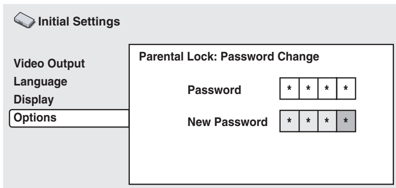


2 Utilizzare i tasti numerati per immettere la password esistente, quindi premere ENTER.

I numeri vengono visualizzati come asterischi al momento dell'immissione.



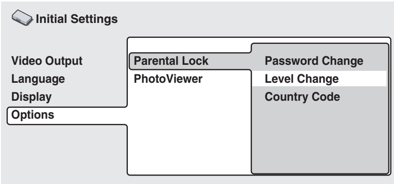
3 Immettere una nuova password.



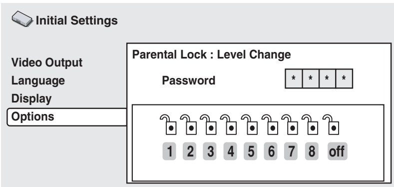
4 Premere ENTER per registrare la password e tornare alla schermata del menu Options.

Impostazione/modifica del livello Parental Lock

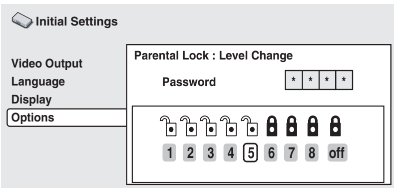
1 Selezionare 'Level Change'.



2 Utilizzare i tasti numerati per immettere la password esistente, quindi premere ENTER.



3 Selezionare un nuovo livello.



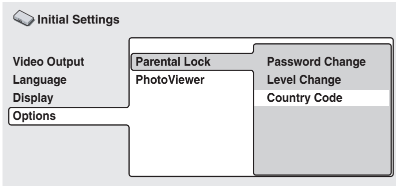
Premere ripetutamente ⬅ (cursore sinistra) per bloccare più livelli (per bloccare più dischi viene richiesta la password); premere ➡ (cursore destra) per sbloccare il livelli. Non è possibile bloccare il livello 1.

4 Premere ENTER per registrare la password e tornare alla schermata del menu Options.

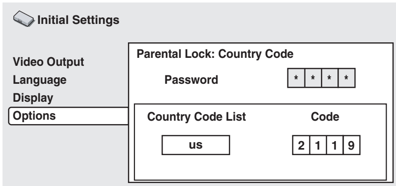
Impostazione/modifica Country Code

È possibile consultare anche la *Elenco dei codici di nazione* a pagina 84.

1 Selezionare 'Country Code'.



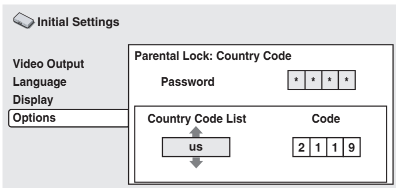
2 Utilizzare i tasti numerati per immettere la password esistente, quindi premere ENTER.



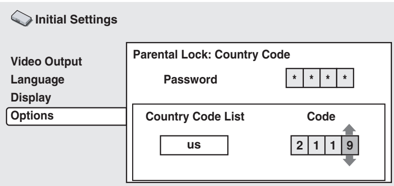
3 Selezionare un codice paese.

È possibile eseguire l'operazione in due modi.

- Selezione di una lettera del codice: utilizzare ⬆/⬇ (cursore su/giù) per modificare il codice paese.



- Selezione di un numero del codice: premere ➡ (cursore destra), quindi utilizzare i pulsanti numerati per immettere un codice paese a quattro cifre. È possibile trovare la *Elenco dei codici di nazione* a pagina 84.



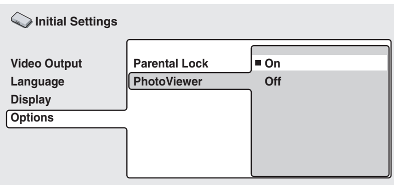
4 Premere ENTER per impostare un nuovo Country Code e tornare alla schermata del menu Options.

Nota

- La modifica del Country Code avrà effetto a partire dal caricamento del disco successivo (o del disco attuale).

PhotoViewer

- Impostazione predefinita: **On**



Questa impostazione è importante se si carica un disco che contiene file audio WMA/MP3 e file di immagini JPEG.

L'impostazione predefinita **On** permette di vedere solo i file JPEG contenuti da tali dischi. Impostare invece **Off** per poter riprodurre i file audio WMA/MP3.

Nota

- La modifica del dell'impostazione di PhotoViewer avrà effetto a partire dal caricamento del disco successivo (o del disco attuale).

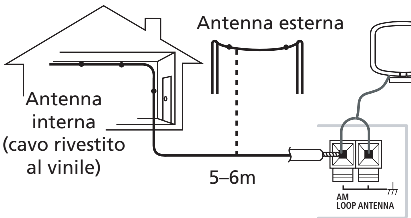
Italiano

Capitolo 12
Altri collegamenti

Per collegare antenne esterne

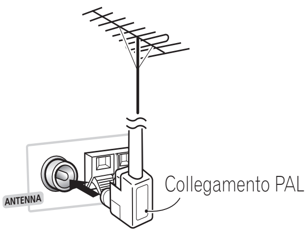
Antenna AM esterna

Utilizzare un filo rivestito di vinile di 5–6 metri ed impostarlo all'interno o all'esterno. Lasciare il collegamento dell'antenna AM a telaio.



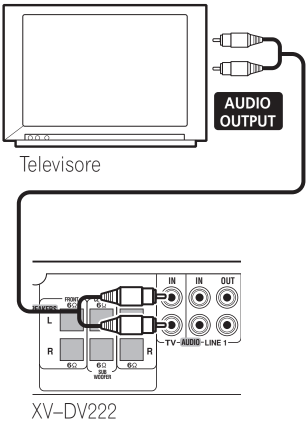
Antenna FM esterna

Usare un connettore PAL per collegare un'antenna FM esterna.



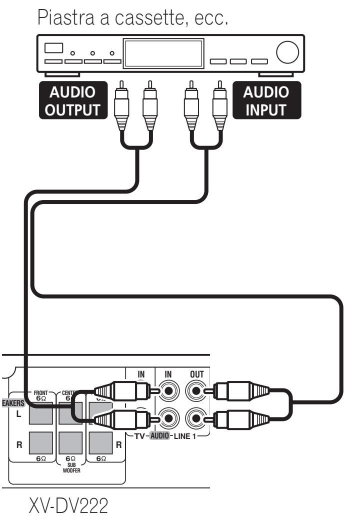
Collegamento di componenti ausiliari

Il presente apparecchio dispone sia di entrate ed uscite analogiche stereo che di entrate digitali ottiche. Utilizzarle per collegare componenti esterni, come il televisore, il videoregistratore, MD o il registratore CD-R.



- **Collegare le prese TV (IN) alle uscite audio del televisore (o videoregistratore).**

Questa operazione non consente di ascoltare l'audio del televisore (o del videoregistratore) mediante il presente apparecchio. Effettuare il collegamento mediante cavi stereo RCA. Vedere inoltre *Riduzione dei livelli dei segnali del televisore e della linea* qui sotto.



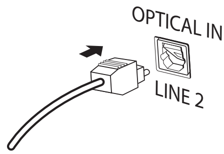
- **Collegare le prese LINE 1 (IN) alle uscite analogiche di un componente di riproduzione ausiliare.**

Sono compresi componenti come un videoregistratore o una piastra a cassette. Collegare mediante cavi stereo RCA pin plug. Vedere inoltre *Riduzione dei livelli dei segnali del televisore e della linea* qui sotto.

- **Collegare le prese LINE 1 (OUT) agli ingressi analogici di un componente di registrazione ausiliare.**

Sono compresi componenti come una piastra a cassette, un videoregistratore, MD o un altro registratore con entrate analogiche. Collegare mediante cavi stereo RCA pin plug.

- **Collegare le prese LINE 2 (OPTICAL IN) del pannello posteriore alle uscite digitali ottiche di un componente di riproduzione ausiliare.**



Sono compresi componenti digitali come un lettore MD, un digitale via satellite o un sistema di videogiochi. Collegare mediante cavo digitale ottico (non in dotazione).

Riduzione dei livelli dei segnali del televisore e della linea

- Impostazione predefinita: **ATT 6dB**

Alcune fonti potrebbero produrre degli alti livelli di segnale che potrebbero causare delle sgradevoli distorsioni emesse dai diffusori. In alcuni casi sarà necessario ridurre i livelli del segnale della fonte ausiliare (collegata alle entrate del **TV** o della **LINE 1**) accendendo l'attenuatore.

1 Portare il sistema in modo di attesa.

2 Premere SYSTEM SETUP.

3 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per selezionare 'TV ATT?' o 'LINE1 ATT?', quindi premere ENTER.

4 Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per selezionare 'ATT Off', 'ATT 6dB 'o 'ATT 10dB'.

Nel caso in cui l'impostazione **ATT 6dB** generasse ancora una distorsione dell'audio, usare l'impostazione **ATT 10dB**.

5 Premere ENTER per la confermare la selezione.

Modalità di registrazione

La modalità di registrazione (Rec) permette di eseguire registrazioni analogiche dalle prese **LINE 1 (OUT)**.

Se la modalità di registrazione è attivata, la maggior parte delle funzioni associate all'audio (incluse le funzioni **SURROUND**, **ADVANCED**, **AUTO**, **SYSTEM SETUP**) diventano inattive. Sul display lampeggerà brevemente l'indicazione **RecMode On** in caso di tentativo di utilizzo di una funzione proibita mentre la modalità di registrazione è attivata.

Se la modalità di registrazione è disattivata, l'audio dell'uscita analogica può essere disattivato, a seconda dell'operazione selezionata.

1 Premere SOUND.

2 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per selezionare 'Rec Mode?'.

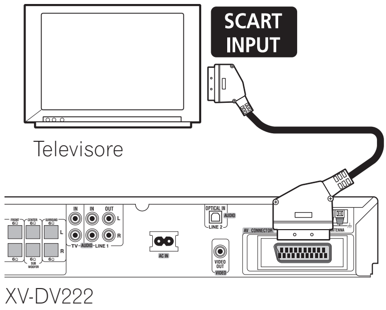
3 Premere ENTER.

4 Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per selezionare 'R.Mode On' o 'R.Mode Off'.

Uso dell'uscita SCART AV

Esistono due tipi differenti di uscite video utilizzabili per il collegamento del sistema al televisore. L'uscita SCART deve fornire una migliore qualità immagine rispetto a quella della normale uscita video composto. Il connettore SCART AV funziona come uscita video e audio.

- **Utilizzare un cavo SCART (reperibile in commercio) per il collegamento del AV CONNECTOR al televisore.**



Nota

- I cavi SCART sono disponibili in diverse configurazioni. Verificare che il cavo utilizzato funzioni con il lettore e il televisore/monitor. Per l'assegnazione dei pin, qui sotto.

Commutazione dell'ingresso audio TV da SCART a RCA

È possibile impostare l'ingresso audio TV su RCA o SCART.

1 Premere TV.

2 Premere SYSTEM SETUP.

3 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per selezionare 'TV Audio?'.

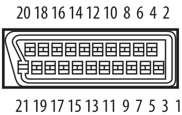
4 Premere ENTER.

5 Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per selezionare SCART o RCA.

6 Premere ENTER.

Circuito SCART

Il seguente schema mostra il circuito del connettore SCART a 21 pin. Questo connettore fornisce i segnali video e audio per il collegamento ad un televisore o un monitor a colori compatibile.



N. pin	Assegnazione	N. pin.	Assegnazione
1	Audio R OUT	12	Nessun collegamento
2	Audio R IN	13	GND (video)
3	Audio L OUT	14	GND (video)
4	GND (audio)	15	R o C OUT
5	GND (video)	16	BLANK OUT
6	Audio L IN	17	GND (video)
7	B OUT	18	GND (video)
8	Stato	19	Video o Y OUT
9	GND (video)	20	Nessun collegamento
10	Nessun collegamento	21	GND (video)
11	G OUT		

Capitolo 13
Informazioni aggiuntive

Per spegnere la funzione dimostrativa

- Impostazione predefinita: **Demo On**

Il sistema dispone di una funzione dimostrativa che si avvia quando il sistema viene collegato per la prima volta.

1 Portare il sistema in modo di attesa.

2 Premere SYSTEM SETUP.

3 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per selezionare 'Demo Mode?', quindi premere ENTER.

4 Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per selezionare 'Demo Off?', quindi premere ENTER per confermare la selezione.

Nota

- Una volta impostata l'ora, il modo dimostrativo si spegne automaticamente. Tuttavia, se si scollega il sistema dalla presa a muro, la modalità demo ripristinerà la funzione **Demo On** (e l'orologio verrà riazzerato).

Blocco per minori

- Impostazione predefinita: **Lock Off**

Il sistema dispone di una funzione di blocco per minori che rende inoperativi i tasti del pannello anteriore ed i comandi. È utile in caso di impostazione del timer della sveglia, se non si desidera che si il sistema si accenda prima che questo venga attivato.

1 Portare il sistema in modo di attesa.

2 Premere SYSTEM SETUP.

3 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per selezionare 'Child Lock?', quindi premere ENTER.

4 Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per selezionare 'Lock On?' o 'Lock Off?'.

5 Premere ENTER per confermare la selezione.

Per modificare il formato dell'ora

- Impostazione predefinita: **12-Hour**

È possibile scegliere la visualizzazione dell'ora nei formati a 12 o 24 ore.

1 Portare il sistema in modo di attesa.

2 Premere SYSTEM SETUP.

3 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per selezionare '12/24 Hour?', quindi premere ENTER.

4 Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per selezionare '12-Hour?' o '24-Hour?'.

5 Premere ENTER per confermare la selezione.

Impostare il formato del televisore

- Impostazione predefinita: **AUTO**

L'impostazione predefinita per il lettore è **AUTO**, si consiglia di lasciare quest'unità su **AUTO** se non si nota una distorsione delle immagini durante la riproduzione di alcuni dischi. Se con alcuni dischi le immagini risultano distorte, impostare il televisore di modo che corrisponda alle impostazioni locali del sistema. Questa operazione può tuttavia limitare i tipi di disco che si possono guardare. Nella tabella riportata di seguito viene illustrata la compatibilità tra i vari tipi di disco e le impostazioni disponibili (**AUTO**, **PAL** ed **NTSC**).

1 Portare il sistema in modo di attesa.

2 Premere SYSTEM SETUP.

3 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per selezionare 'TV System?', quindi premere ENTER.

4 Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per selezionare Auto, PAL o NTSC, quindi premere ENTER per confermare la selezione.

Disco		**Lettore Impostazione**		
Tipo	**Formato**	**NTSC**	**PAL**	**AUTO**
DVD/ Super VCD	**NTSC**	NTSC	MOD.PAL	NTSC
	PAL	NTSC	PAL	PAL
Video CD	**NTSC**	NTSC	MOD.PAL	NTSC
	PAL	NTSC	PAL	PAL
CD/ nessun disco	—	NTSC	PAL	NTSC o PAL

Utilizzo del formato NTSC con televisori PAL (MOD. PAL)

Nella maggior parte dei modelli di televisori PAL di recente realizzazione vengono automaticamente rilevati 50 Hz (PAL)/60 Hz (NTSC) e l'ampiezza verticale viene modificata automaticamente per garantire una visualizzazione senza il rimpicciolimento verticale delle immagini. Tuttavia, in alcuni casi l'immagine può apparire in bianco e nero.

Se il televisore PAL utilizzato non è dotato di controllo V-Hold, può darsi che non sia possibile guardare i dischi in formato NTSC a causa dello scorrimento dell'immagine. Se il televisore è dotato di un controllo V-Hold, regolarlo finché l'immagine non cessa di scorrere.

In alcuni televisori è possibile che le immagini risultino rimpicciolite verticalmente, con delle strisce nere nella parte superiore e inferiore dello schermo. Non si tratta di un funzionamento errato del televisore; tale effetto è causato dalla conversione da NTSC a PAL.

Per reimpostare il sistema

Utilizzare questo procedimento per ripristinare le impostazioni di fabbrica del sistema.

1 Portare il sistema in modo di attesa.

2 Tenere premuto il tasto ■ (arresto) sul pannello anteriore per circa 8 secondi fino a visualizzare 'Mem.Clr.?'.

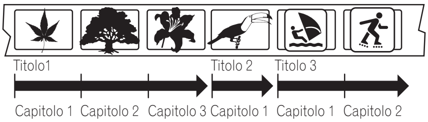
3 Premere il tasto ►/II sul pannello anteriore.

Vengono così reimpostate tutte le impostazioni del sistema e si dovrebbe vedere la schermata 'Let's Get Started'.

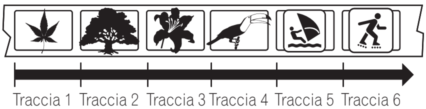
Uso e manutenzione dei dischi

Titoli, capitoli e tracce

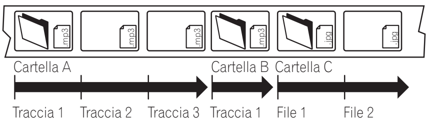
In genere i dischi DVD sono divisi in uno o più titoli. Questi vengono suddivisi ulteriormente in capitoli.



I CD e i Video CD/Super VCD sono divisi in tracce.



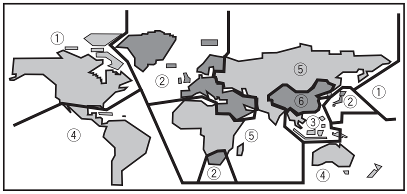
I CD-ROM contengono cartelle e file. I file MP3 e WMA vengono chiamati a loro volta tracce. Le cartelle possono contenere altre cartelle.



Regioni dei DVD-Video

Tutti i dischi DVD-Video presentano sulla custodia un contrassegno che indica la regione del mondo con cui il disco è compatibile. Anche il sistema DVD presenta un contrassegno della regione sul pannello posteriore. Con questo lettore non è possibile riprodurre dischi di regioni incompatibili. I dischi contrassegnati con **ALL** possono essere riprodotti su qualsiasi lettore.

Nell'immagine seguente sono mostrate le varie regioni DVD del mondo.

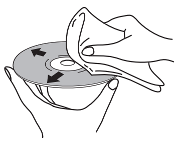


Come avere cura dei dischi

Quando si maneggiano dischi di qualsiasi tipo, fare attenzione a non lasciare impronte o sporco sulla superficie e a non graffiarli. Prendere il disco per le estremità o tra un bordo e il foro centrale.

I dischi sporchi o danneggiati possono compromettere la riproduzione. Fare attenzione anche a non graffiare il lato del disco con l'etichetta. Sebbene tale lato non sia così fragile come quello registrato, i graffi possono danneggiare in maniera irrecuperabile il disco.

In caso di impronte, polvere, ecc. pulire il disco con un panno morbido asciutto, strofinando in linea retta dal centro verso il bordo esterno come mostrato dall'illustrazione sotto riportata.



Strofinare in linea retta dal centro verso il bordo esterno.



Non strofinare la superficie del disco con un movimento circolare.

Se necessario, per pulire con maggiore accuratezza il disco utilizzare un panno imbevuto in alcool o un kit di pulizia per CD/DVD disponibile in commercio. Non utilizzare mai benzene, solventi o altri detergenti, inclusi i prodotti per la pulizia dei dischi in vinile.

Come conservare i dischi

I dischi CD e i DVD sono più durevoli dei dischi in vinile, ma vanno comunque maneggiati e conservati con cura. Quando non si utilizza un disco, riporlo nella custodia e posizionare quest'ultima in verticale. Evitare di lasciare i dischi in un ambiente eccessivamente freddo, umido o caldo (inclusi quelli sotto la luce diretta del sole).

Non applicare etichette o adesivi al disco e non usare matite, penne a sfera o punte aguzze per scrivervi sopra. Essi possono danneggiare il disco ed il lettore.

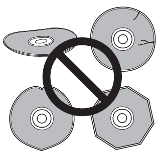


Per ulteriori informazioni, vedere le istruzioni fornite con i dischi.

Non caricare più di un disco alla volta nel lettore.

Dischi da non utilizzare

I dischi girano ad alta velocità all'interno del riproduttore. Se un disco è scheggiato, graffiato, deformato o danneggiato in qualsiasi maniera, non rischiarne l'utilizzo sul riproduttore—in quanto si potrebbe danneggiare l'apparecchio.



Il presente apparecchio è unicamente progettato per l'utilizzo con dischi convenzionali, completamente circolari. Non si consiglia l'utilizzo di dischi con altre forme su questo prodotto. La Pioneer rifiuta ogni responsabilità in seguito all'utilizzo di dischi con altre forme.

Installazione e manutenzione corretta del sistema

Suggerimenti sull'installazione

Il nostro desiderio è che si usufruisca del sistema negli anni a venire, tenere quindi in considerazione i seguenti punti quando si sceglie la posizione adeguata:

Si consiglia di...

✓ Utilizzare in un ambiente ben arieggiato.

✓ Sistemare su una superficie solida, piatta, livellata, come un tavolo, uno scaffale o armadietto per impianti stereo.

Si consiglia di non...

✗ Utilizzare in un posto esposto ad alte temperature o umidità, incluso vicino a radiatori o altre fonti di calore.

✗ Sistemare sul davanzale di una finestra o altri luoghi in cui il sistema si trova esposto alla luce diretta del sole.

✗ Utilizzare in un ambiente eccessivamente polveroso o umido.

✗ Sistemare direttamente sopra un amplificatore o un altro componente dell'impianto stereo in quanto potrebbe surriscaldarsi con l'uso.

✗ Utilizzare in prossimità di un televisore o monitor in quanto potrebbe causare interferenze, specialmente se il televisore utilizza un'antenna interiore.

✗ Utilizzare in una cucina o altro ambiente in cui il sistema potrebbe trovarsi esposto a fumo o vapore.

✗ Utilizzare su un tappeto di grosso spessore o moquette o coprire con un panno, in quanto potrebbe non permettere il corretto raffreddamento dell'apparecchio.

✗ Sistemare su una superficie instabile o non abbastanza grande da sostenere tutti i quattro piedi dell'apparecchio.

Per pulire la lente di riproduzione

La lente del riproduttore DVD non dovrebbe sporcarsi in seguito a utilizzo normale, ma in caso di cattivo funzionamento dovuto a polvere o sporcizia, consultare il più vicino centro di assistenza Pioneer autorizzato. Sebbene esistano in commercio dei prodotti per la pulizia della lente, non se ne consiglia l'utilizzo in quanto alcuni potrebbero danneggiare la lente.

Problemi di condensazione

Si potrebbe formare della condensazione all'interno del riproduttore se trasportato in un ambiente caldo dall'esterno o se la temperatura dell'ambiente aumenta rapidamente. Sebbene la condensazione non danneggi il riproduttore, potrebbe temporaneamente pregiudicarne le prestazioni. Per questo motivo, lasciare che si ambienti a temperature più elevate per circa un'ora prima di di accenderlo ed utilizzarlo.

Per spostare il sistema

Se si desidera spostare l'unità principale, rimuovere dapprima il disco (se presente nel lettore) e quindi premere ⏻ **STANDBY/ON** sul pannello anteriore per spegnere il sistema. Attendere che scompaia **Good Bye** dal display, quindi disinserire il cavo di accensione. Non sollevare o spostare l'apparecchio durante la riproduzione—il disco gira ad alta velocità e potrebbe danneggiarsi.

Nota

- Il disinserimento dell'unità prima che scompaia del tutto **Good Bye** dal display potrebbe ripristinare le impostazioni di fabbrica del sistema.

Precauzioni riguardanti il cavo di alimentazione

Afferrare il cavo di alimentazione dalla presa. Non staccare la spina tirando il cavo e non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate in quanto si potrebbe verificare un corto circuito o una scossa elettrica. Non collocare mai l'apparecchio, un mobile, ecc. sul cavo di alimentazione e non stringere il cavo. Non annodare mai il cavo e non legarlo con altri fili. I cavi di alimentazione andrebbero instradati in maniera tale da non essere mai calpestati. Un cavo elettrico danneggiato potrebbe causare un incendio o provocare una scossa elettrica. Controllare il cavo di alimentazione di tanto in tanto. Se si scopre che è danneggiato, richiedere un cavo sostitutivo al più vicino centro di assistenza autorizzato Pioneer.

Soluzione dei problemi

Le operazioni non corrette possono essere spesso interpretate come un guasto o un problema di funzionamento. Se si ritiene che il presente componente non funzioni correttamente, controllare i punti di seguito. Talvolta il problema può riguardare un altro componente. Controllare gli altri componenti e gli apparecchi elettrici utilizzati. Se non si riesce a risolvere il problema neppure dopo aver eseguito i controlli elencati di seguito, rivolgersi al più vicino centro di assistenza Pioneer autorizzato o al proprio rivenditore per la riparazione.

Importante

- Se il sistema non funziona normalmente per via di cause esterne, come l'elettricità statica, disinserire la spina dalla presa di corrente e reinserirla per tornare alle normali condizioni di funzionamento.

Generale

Problema	Rimedio
L'apparecchio non si accende.	• Collegare la spina di alimentazione alla presa a muro. • Disinserire il cavo di alimentazione dalla presa, quindi reinserirlo. • Accertarsi che non vi siano conduttori esposti del cavo dei diffusori a contatto con il pannello posteriore. Questo potrebbe causare lo spegnimento automatico del sistema.
Non viene emesso alcun suono quando si seleziona una funzione.	• Se si sta utilizzando l'entrata della linea, accertarsi che il componente sia collegato correttamente (vedere *Collegamento di componenti ausiliari* a pagina 69). • Premere **MUTE** sul telecomando per disattivare l'eliminazione dell'audio. • Regolare il **VOLUME**. • Se si utilizza l'ingresso TV input, accertarsi di aver selezionato l'ingresso audio RCA (vedere *Commutazione dell'ingresso audio TV da SCART a RCA* a pagina 71).
Non viene riprodotta alcuna immagine quando si guarda un disco.	• Accertarsi che il televisore sia collegato correttamente (consultare la guida per la configurazione).

Problema	Rimedio
Non viene emesso alcun suono dai diffusori surround o dal centrale.	• Consultare *Impostazione dei livelli dei canali* a pagina 59 per verificare i livelli dei diffusori. • Verificare che non sia selezionato il modo di suono **STEREO** (vedere *Ascolto dell'audio surround* a pagina 29). • Controllare che non sia attivo il modo Virtual (vedere *Uso degli effetti di Advanced Surround* a pagina 31). • Collegare correttamente i diffusori (consultare la guida per la configurazione).
Il telecomando non funziona.	• Collegare le pile (consultare la guida per la configurazione). • Mettere in funzionamento ad una distanza di 7 m, 30° rispetto al sensore remoto sul pannello anteriore (consultare la guida per la configurazione). • Eliminare qualsiasi ostacolo e utilizzare da un'altra posizione. • Evitare di esporre il sensore remoto sul pannello anteriore alla luce diretta.
L'indicatore del timer lampeggia e l'apparecchio non si accend.	• Disinserire la presa per un minuto, quindi inserirla nuovamente ed accendere il sistema. • Accertarsi che la ventola situata sulla parte posteriore dell'apparecchio non sia bloccata. • Verificare che i diffusori siano collegati correttamente. • Accertarsi che il voltaggio della fonte di alimentazione principale sia la corretta per il modello a disposizione. • Se il problema persiste, portarlo al più vicino centro di assitenza autorizzato Pioneer o al proprio rivenditore per effettuare le riparazioni.

Lettore DVD/CD/CD video

Problema	Rimedio
Il disco viene espulso automaticamente una volta inserito.	• Pulire il disco. • Sistemare il disco correttamente all'interno del vano. • Se il numero dell'area di un DVD video non corrisponde al numero sul riproduttore, non è possibile utilizzare il disco (vedere *Regioni dei DVD-Video* a pagina 75). • Attendere che evapori la condensazione all'interno del riproduttore. Evitare l'utilizzo dell'apparecchio nelle vicinanze di un apparato di aria condizionata.
Non è possibile la riproduzione.	• Se un disco viene inserito al contrario, inserirlo nuovamente con l'etichetta rivolta verso l'alto.

Problema	Rimedio
La riproduzione dell'immagine viene interrotta e i tasti di funzionamento non possono venire utilizzati.	• Premere ■ (arresto), quindi premere ► (riproduzione) per avviare nuovamente la riproduzione. • Spegnere una volta l'apparecchio, quindi accendere nuovamente utilizzando il tasto ⏻ **STANDBY/ON**.
Le impostazioni vengono eliminate.	• Se l'apparecchio si spegne a causa di interruzione di elettricità o disinserimento del cavo, le impostazioni vengono eliminate.
Nessuna immagine/ nessun colore.	• Verificare che i collegamenti siano corretti e che le spine siano inserite per intero. • Controllare il manuale di istruzioni del televisore/monitor per assicurarsi che le impostazioni non siano corrette.
Lo schermo è allargato o non cambia il formato.	• Le impostazioni dello **TV Screen** non sono corrette. Impostare l'opzione dello schermo del televisore in modo che corrisponda con il televisore/ monitor in uso (vedere *TV Screen* a pagina 62).
Quando si registra su VCR o si passa mediante un selettore AV, si produce disturbo nell'immagine riprodotta.	• A causa dei circuiti di protezione anticopia del riproduttore, il collegamento del presente apparato con un VCR o un selettore AV potrebbe impedire la registrazione o causare problemi di immagine. Non si tratta di cattivo funzionamento.
Impossibile riprodurre il CD.	• Impostare l'opzione del menu photoViewer nell'ambito del menu delle Impostazioni iniziali su **Off** in modo tale da poter riprodurre eventuali CD con protezione contro le copie. Fare anche riferimento a *PhotoViewer* a pagina 68.
Disturbo o oscuramento dell'immagine durante la riproduzione.	• Il presente riproduttore è compatibile con il sistema di copia di sicurezza Macro-Vision. Alcuni dischi comprendono un segnale di prevenzione anticopia e quando il tipo di disco viene riprodotto, a seconda del televisore potrebbero apparire delle strisce, ecc. su alcune sezioni dell'immagine. Non si tratta di cattivo funzionamento. • Il disco risponde in maniera differente alle funzioni di un riproduttore particolare. Come conseguenza, il disco si oscura per un breve istante o trema leggermente quando viene eseguita la funzione. Questi problemi sono causati principalmente dalle differenze tra i dischi ed il contenuto dei dischi e non si tratta di un cattivo funzionamento del riproduttore.
Notabile differenza nel volume del DVD e del CD.	• Il DVD ed i CD utilizzano differenti metodi di registrazione. Non si tratta di cattivo funzionamento.

Dischi WMA/MP3/JPEG

Problema	Rimedio
Il disco CD-ROM non viene riconosciuto dal sistema.	• Assicurarsi che il CD-ROM sia stato registrato utilizzando il formato disco ISO 9660. Per maggiori informazioni su altre compatibilità dei dischi, vedere *Compatibilità generale con il disco* a pagina 8.
I file non appaiono nel sistema di Disc Navigator/Photo Browser.	• Ai file del disco devono essere assegnati dei nomi con la giusta estensione file: .mp3 per i file MP3; .wma per i file WMA; .jpg per i file JPEG (è accettato l'uso di maiuscole o minuscole). Per maggiori informazioni su altre compatibilità dei dischi, vedere *Compatibilità generale con il disco* a pagina 8.
I file JPEG possono essere riprodotti, ma non i file WMA/MAP3 sullo stesso disco (o viceversa).	• Impostare l'opzione del menu PhotoViewer nell'ambito del menu delle Impostazioni iniziali su **Off** in modo tale da poter accedere ai file WMA/ MP3. Impostarla su **On** per riprodurre i file JPEG. Fare riferimento a *PhotoViewer* a pagina 68.

Sintonizzatore

Problema	Rimedio
Ricezione disturbata durante la trasmissione radio.	• Collegare l'antenna (consultare la guida per la configurazione). • Estendere completamente l'antenna FM a filo, collegare nella posizione che consente la ricezione ottimale e fissarla al muro. • Collegare un'antenna FM esterna (vedere *Per collegare antenne esterne* a pagina 69). • Regolare la direzione e la posizione per consentire una ricezione ottimale. • Collegare un'antenna aggiuntiva AM interna o esterna (consultare la guida per la configurazione, e *Per collegare antenne esterne* a pagina 69). • Spegnere qualsiasi altro dispositivo che crea disturbi o allontanarlo dall'apparecchio.
La sintonizzazione automatica non cattura alcune stazioni.	• Il segnale radio è troppo debole. La sintonizzazione automatica rileva solo stazioni radio fornite di un segnale forte. Per una sintonizzazione più sensibile, collegare un'antenna esterna.
L'audio è solo monoaurale.	• Verificare che il sintonizzatore non sia impostato su FM monoaurale (vedere *Per migliorare una ricezione FM disturbata* a pagina 27).

Messaggio di errore

Messaggio	Descrizione
Child Lock	• Questo messaggio appare quando si premono i tasti del pannello anteriore e quando la funzione di blocco di protezione si trova attiva. Vedere *Blocco per minori* a pagina 73 per ulteriori informazioni sull'accensione/spegnimento del blocco di protezione.
Rec Mode On	• Lampeggia rapidamente per 2 secondi se un'operazione è proibita perché la modalità di registrazione è attivata (consultare *Modalità di registrazione* a pagina 71).
Phones In	• Lampeggia rapidamente per 2 secondi quando un'operazione viene proibita a causa del collegamento della cuffia.
96K Stereo	• Lampeggia rapidamente per 2 secondi quando un'operazione viene proibita a causa dell'uso di una fonte digitale PCM a 88,2 o 96kHz.
No Surr. SP	• Lampeggia rapidamente per 2 secondi quando un'operazione viene proibita poiché non è presente alcuna uscita diffusore surround.
Muting	• Lampeggia rapidamente per 2 secondi quando un'operazione è proibita poiché l'audio è stato disattivato (vedere *Eliminazione dell'audio* a pagina 34).
Exit	• Appare brevemente quando viene chiuso automaticamente un menu dopo un periodo definito di inattività.

Dimensioni dello schermo e formato dei dischi

I DVD Video dispongono di vari formati di schermata che vanno dai programmi del televisore, solitamente in formato 4:3, ai film CinemaScope a grande schermo, con un formato di circa 7:3.

Anche i televisori dispongono di differenti formati; 'Standard' 4:3 e a grande schermo 16:9.

Usuari di televisori a grande schermo

Se si dispone di un televisore a grande schermo, l'impostazione **TV Screen** (pagina 62) del presente riproduttore dovrebbe impostarsi su **16:9 (Wide)**.

Quando si guarda un disco registrato in formato 4:3, si possono utilizzare i comandi del televisore per selezionare la presentazione dell'immagine. Il televisore può offrire varie opzioni di zumata ed allargamento; vedere le istruzioni in dotazione con il televisore per ulteriori dettagli.

Si prega di notare che le dimensioni di alcuni film sono superiori a 16:9, per cui, pur disponendo di un televisore a grande schermo, questi dischi continuano a riprodurre in stile 'letterbox' con strisce nere nella parte alta e bassa dello schermo.

Usuari di televisori standard

Se si dispone di un televisore standard, l'impostazione **TV Screen** (pagina 62) del presente riproduttore dovrebbe impostarsi su **4:3 (Letter Box)** o **4:3 (Pan&Scan)**, a seconda delle preferenze.

Impostando su **4:3 (Letter Box)**, i dischi a grande schermo vengono mostrati con strisce nere nella parte alta e bassa.



Impostando su **4:3 (Pan&Scan)**, i dischi a grande schermo vengono mostrati con le estremità sinistra e destra tagliate. Anche se l'immagine sembra più grande, non si vede tutta l'immagine.



Si prega di notare che molti dischi a grande schermo non tengono conto delle impostazioni del riproduttore, quindi il disco viene mostrato in formato letterbox malgrado l'impostazione sia differente.

Suggerimento

- Utilizzando l'impostazione **16:9 (Wide)** per un televisore standard 4:3 o una delle due impostazioni **4:3** per un televisore a grande schermo, si ottiene un'immagine distorta.

Selezione della lingua tramite la Elenco dei codici delle lingue

Alcune delle opzioni relative alla lingua (vedere *Impostazioni Language* a pagina 63) in Setup Navigator consentono di selezionare la lingua desiderata tra le 136 elencate nella *Elenco dei codici di lingua* riportata nella pagina 84.

1 Selezionare 'Other Language'.

2 Utilizzare i tasti ←/→ (cursore sinistra/destra) per selezionare una sigla o un codice.

3 Utilizzare i tasti ↑/↓ (cursore su/giù) per selezionare una sigla o un codice.

Per un elenco completo di lingue e codici, vedere *Elenco dei codici di lingua* a pagina 84 (pagina successiva).

Elenco dei codici di lingua

Lingua (Lettra dei codici di lingua), **Codice lingua**

Giapponese (ja), **1001**
Inglese (en), **0514**
Francese (fr), **0618**
Tedesco (de), **0405**
Italiano (it), **0920**
Spagnolo (es), **0519**
Olandese (nl), **1412**
Russo (ru), **1821**
Cinese (zh), **2608**
Coreano (ko), **1115**
Greco (el), **0512**
Afar (aa), **0101**
Abkhaziano (ab), **0102**
Afrikaans (af), **0106**
Amarico (am), **0113**
Arabo (ar), **0118**
Assamese (as), **0119**
Aymara (ay), **0125**
Azerbaijani (az), **0126**
Bashkir (ba), **0201**
Bielorusso (be), **0205**
Bulgaro (bg), **0207**
Bihari (bh), **0208**
Bislama (bi), **0209**
Bengali (bn), **0214**
Tibetano (bo), **0215**
Bretone (br), **0218**
Catalano (ca), **0301**
Corso (co), **0315**
Ceco (cs), **0319**
Gallese (cy), **0325**
Danese (da), **0401**
Butanese (dz), **0426**
Esperanto (eo), **0515**
Estonian (et), **0520**
Estone (et), **0520**
Basco (eu), **0521**
Persiano (fa), **0601**
Finlandese (fi), **0609**
Fiji (fj), **0610**
Faroese (fo), **0615**
Frisiano (fy), **0625**
Irlandese (ga), **0701**
Gaelico scozzese (gd), **0704**
Galiziano (gl), **0712**
Guarani (gn), **0714**
Gujarati (gu), **0721**
Hausa (ha), **0801**
Indi (hi), **0809**
Croato (hr), **0818**
Ungerese (hu), **0821**
Armeno (hy), **0825**
Interlingua (ia), **0901**
Interlingue (ie), **0905**
Inupiak (ik), **0911**
Indonesiano (in), **0914**
Islandese (is), **0919**
Ebraico (iw), **0923**
Yiddish (ji), **1009**
Giavanese (jw), **1023**
Georgiano (ka), **1101**
Kazako (kk), **1111**
Greenlandese (kl), **1112**
Cambogiano (km), **1113**
Kannada (kn), **1114**
Kashmiri (ks), **1119**
Curdo (ku), **1121**
Kirghiz (ky), **1125**
Latino (la), **1201**
Lithuanian (Lingala (ln), **1214**
Laotiano (lo), **1215**
Lituano (lt), **1220**
Lettone (lv), **1222**
Malaghese (mg), **1307**
Maori (mi), **1309**
Macedone (mk), **1311**
Malayalam (ml), **1312**
Mongolo (mn), **1314**
Moldavo (mo), **1315**
Marathi (mr), **1318**
Malay (ms), **1319**
Maltese (mt), **1320**
Burmese (my), **1325**
Nauru (na), **1401**
Nepalese (ne), **1405**
Norvegese (no), **1415**
Occitano (oc), **1503**
Oromo (om), **1513**
Oriya (or), **1518**
Punjabi (pa), **1601**
Polacco (pl), **1612**
Pashto, Pushto (ps), **1619**
Portoghese (pt), **1620**
Quechua (qu), 1721
Raeto-Romanzo (rm), **1813**
Kirundi (rn), **1814**
Rumeno (ro), **1815**
Kinyarwanda (rw), **1823**
Sanscrito (sa), **1901**
Sindhi (sd), **1904**
Sangho (sg), **1907**
Serbo-Croata (sh), **1908**
Sinhalese (si), **1909**
Slovacco(sk), **1911**
Sloveno (sl), **1912**
Samoano (sm), **1913**
Shona (sn), **1914**
Somalo (so), **1915**
Albanese (sq), **1917**
Serbo (sr), **1918**
Siswati (ss), **1919**
Sesotho (st), **1920**
Sundanese (su), **1921**
Svedese (sv), **1922**
Swahili (sw), **1923**
Tamil (ta), **2001**
Telugu (te), **2005**
Tajico (tg), **2007**
Tailandese (th), **2008**
Tigrino (ti), **2009**
Turkmeno (tk), **2011**
Tagalog (tl), **2012**
Setswana (tn), **2014**
Tonga (to), **2015**
Turco (tr), **2018**
Tsonga (ts), **2019**
Tataro (tt), **2020**
Twi (tw), **2023**
Ucraniano (uk), **2111**
Urdu (ur), **2118**
Uzbeco (uz), **2126**
Vietnamita (vi), **2209**
Volapük (vo), **2215**
Wolof (wo), **2315**
Xhosa (xh), **2408**
Yoruba (yo), **2515**
Zulu (zu), **2621**

Elenco dei codici di nazione

Nazione, **Codice di nazione**, **Lettra del codice di nazione**

Argentina, **0118, ar**
Australia, **0121, au**
Austria, **0120, at**
Belgio, **0205, be**
Brasile, **0218, br**
Canada, **0301, ca**
Cile, **0312, cl**
Cina, **0314, cn**
Danimarca, **0411, dk**
Finlandia, **0609, fi**
Francia, **0618, fr**
Germania, **0405, de**
Germania, **0405, de**
Hong Kong, **0811, hk**
India, **0914, in**
Indonesia, **0904, id**
Italia, **0920, it**
Giappone, 1016, jp
Repubblica di Corea, **1118, kr**
Malesia, **1325, my**
Messico, **1324, mx**
Olanda, **1412, nl**
Nuova Zelanda, **1426, nz**
Norvegia, **1415,**
Pakistan, **1611, pk**
Filippine, **1608, ph**
Portogallo, **1620, pt**
Federazione Russa, **1821, ru**
Singapore, **1907, sg**
Spagna, **0519, es**
Svizzera, **0308, ch**
Svezia, **1905, se**
Taiwan, **2023, tw**
Tailandia, **2008, th**
Regno Unito, **0702, gb**
Stati Uniti di America, **2119, us**

Italiano

Elenco dei codici di preselezione

Si noti che esistono dei casi in cui solo determinate funzioni possono essere controllate dopo l'assegnazione del codice prescelt approariato oppure che i codici per il produttore nell'elenco non funzionino per il modello in uso.

Produttore Codice/i
ACURA 644
ADMIRAL 631
AIWA 660
AKAI 632, 635, 642
AKURA 641
ALBA 607, 639, 641, 644
AMSTRAD 642, 644, 647
ANITECH 644
ASA 645
ASUKA 641
AUDIOGONIC 607, 636
BASIC LINE 641, 644
BAUR 631, 607, 642
BEKO 638
BEON 607
BLAUPUNKT 631
BLUE SKY 641
BLUE STAR 618
BPL 618
BRANDT 636
BTC 641
BUSH 607, 641, 642, 644, 647, 656
CASCADE 644
CATHAY 607
CENTURION 607
CGB 642
CIMLINE 644
CLARIVOX 607
CLATRONIC 638
CONDOR 638
CONTEC 644
CROSLEY 632
CROWN 638, 644
CRYSTAL 642
CYBERTRON 641
DAEWOO 607, 644, 656
DAINICHI 641
DANSAI 607
DAYTON 644
DECCA 607, 648
DIXI 607, 644
DUMONT 653
ELIN 607
ELITE 641
ELTA 644
EMERSON 642
ERRES 607
FERGUSON 607, 636, 651
FINLANDIA 635, 643, 655
FINLUX 632, 607, 645, 648, 653, 654, 655
FIRSTLINE 640, 644
FISHER 632, 635, 638, 645
FORMENTI 632, 607, 642
FRONTECH 631, 642, 646
FRONTECH/PROTECH 632
FUJITSU 648, 629
FUNAI 640, 646, 658
GBC 632, 642
GE 601, 608, 607, 610, 617, 602, 628, 618
GEC 607, 634, 648
GELOSO 632, 644
GENEXXA 631, 641
GOLDSTAR 610, 623, 621, 602, 607, 650
GOODMANS 607, 639, 647, 648, 656
GORENJE 638
GPM 641
GRAETZ 631, 642
GRANADA 607, 635, 642, 643, 648
GRADIENTE 630, 657
GRANDIN 618
GRUNDIG 631, 653
HANSEATIC 607, 642
HCM 618, 644
HINARI 607, 641, 644
HISAWA 618
HITACHI 631, 633, 634, 636, 642, 643, 654, 606, 610, 624, 625, 618
HUANYU 656
HYPSON 607, 618, 646
ICE 646, 647
IMPERIAL 638, 642
INDIANA 607
INGELEN 631
INTERFUNK 631, 632, 607, 642
INTERVISION 646, 649
ISUKAI 641
ITC 642
ITT 631, 632, 642
JEC 605
JVC 613, 623
KAISUI 618, 641, 644
KAPSCH 631
KENDO 642
KENNEDY 632, 642
KORPEL 607
KOYODA 644
LEYCO 607, 640, 646, 648
LIESENK&TTER 607
LOEWE 607
LUXOR 632, 642, 643
M-ELECTRONIC 631, 644, 645, 654, 655, 656, 607, 636, 651
MAGNADYNE 632, 649
MAGNAFON 649
MAGNAVOX 607, 610, 603, 612, 629
MANESTH 639, 646
MARANTZ 607
MARK 607
MATSUI 607, 639, 640, 642, 644, 647, 648
MCMICHAEL 634
MEDIATOR 607
MEMOREX 644
METZ 631
MINERVA 631, 653
MITSUBISHI 609, 610, 602, 621, 631
MULTITECH 644, 649
NEC 659
NECKERMANN 631, 607
NEI 607, 642
NIKKAI 605, 607, 641, 646, 648
NOBLIKO 649
NOKIA 632, 642, 652
NORDMENDE 632, 636, 651, 652
OCEANIC 631, 632, 642
ORION 632, 607, 639, 640
OSAKI 641, 646, 648
OSO 641
OSUME 648
OTTO VERSAND 631, 632, 607, 642
PALLADIUM 638
PANAMA 646
PANASONIC 631, 607, 608,642, 622
PATHO CINEMA 642
PAUSA 644
PHILCO 632, 642
PHILIPS 631, 607, 634, 656
PHOENIX 632
PHONOLA 607
PROFEX 642, 644
PROTECH 607, 642, 644, 646, 649
QUELLE 631, 632, 607, 642, 645, 653
R-LINE 607
RADIOLA 607
RADIOSHACK 610, 623, 621, 602
RBM 653
RCA 601, 610, 615, 616, 617, 618, 661, 662, 609
REDIFFUSION 632, 642
REX 631, 646
ROADSTAR 641, 644, 646
SABA 631, 636, 642, 651
SAISHO 639, 644, 646
SALORA 631, 632, 642, 643
SAMBERS 649
SAMSUNG 607, 638, 644, 646
SANYO 635, 645, 648, 621, 614
SBR 607, 634
SCHAUB LORENZ 642
SCHNEIDER 607, 641, 647
SEG 642, 646
SEI 632, 640, 649
SELECO 631, 642
SHARP 602, 619, 627
SIAREM 632, 649
SIEMENS 631
SINUDYNE 632, 639, 640, 649
SKANTIC 643
SOLAVOX 631

SONOKO 607, 644
SONOLOR 631, 635
SONTEC 607
SONY 604
SOUNDWAVE 607
STANDARD 641, 644
STERN 631
SUSUMU 641
SYSLINE 607
TANDY 631, 641, 648
TASHIKO 634
TATUNG 607, 648
TEC 642
TELEAVIA 636
TELEFUNKEN 636, 637, 652
TELETECH 644
TENSAI 640, 641
THOMSON 636, 651, 652, 663
THORN 631, 607, 642, 645, 648
TOMASHI 618
TOSHIBA 605, 602, 626, 621, 653
TOWADA 642
ULTRAVOX 632, 642, 649
UNIVERSUM 631, 607, 638, 642, 645, 646, 654, 655
VESTEL 607
VICTOR 613
VOXSON 631
WALTHAM 643
WATSON 607
WATT RADIO 632, 642, 649
WHITE
WESTINGHOUSE 607
YOKO 607, 642, 646
ZENITH 603, 620
PIONEER 600, 631, 632, 607, 636, 642, 651

Glossario

Audio analogico
Segnale elettrico che rappresenta in maniera diretta il suono. Confrontare con l'audio digitale, che può essere un segnale elettrico, ma non è una rappresentazione diretta del suono. Vedere anche *Audio digitale*.

Proporzioni dello schermo
Rapporto tra la larghezza e l'altezza dello schermo del televisore. I televisori tradizionali sono 4:3 (ovvero, lo schermo è quasi quadrato); i modelli widescreen sono 16:9 (la larghezza dello schermo è quasi doppia dell'altezza).

Audio digitale
Rappresentazione indiretta del suono tramite cifre. Durante la registrazione, il suono viene misurato a intervalli discontinui (44.100 volte al secondo per i CD audio) da un convertitore analogico-digitale, che genera un flusso di cifre. Durante la riproduzione un convertitore digitale-analogico genera un segnale analogico basato su tali cifre. Vedere anche *Frequenza di campionamento* e *Audio analogico*.

Dolby Digital

DOLBY DIGITAL

Sistema surround di elevata qualità, basato su un massimo di 5.1 canali audio, utilizzato in numerose sale cinematografiche all'avanguardia in tutto il mondo.

Sullo schermo vengono indicati i canali attivi, ad esempio 3/2.1. 3 indica i due canali anteriori e il canale centrale, 2 indica i canali surround e .1 indica il canale LFE.

Dolby Pro Logic / Pro Logic II

DOLBY DIGITAL PRO LOGIC II

Un sistema di decodifica della matrice che estrae l'audio surround con 4.1 (Dolby Pro Logic) o 5.1 (Dolby Pro Logic II) canali dalla fonte bicanale.

DRM
DRM (digital rights management, o gestione digitali diritti d'autore) è un tipo di software server che permette la distrubuzione pagata di materiale protetto via Web e recentemente incorporato dal sistema WMA (Windows Media Audio).

DTS

DIGITAL dts SURROUND

DTS significa Digital Theater Systems. DTS è un sistema surround diverso dal Dolby Digital, molto utilizzato in cinematografia.

Gamma dinamica
Differenza tra i suoni più alti e più bassi in un segnale audio, (senza incorrere nella distorsione o nel rumore). Le colonne sonore Dolby Digital e DTS sono in grado di riprodurre una gamma dinamica molto ampia, che consente di ottenere notevoli effetti cinematografici.

EXIF (Exchangeable Image File)
Formato di file sviluppato da Fuji Photo Film per le fotocamere digitali. Le fotocamere digitali di varie marche utilizzano questo formato file compresso per le informazioni relative alla data, all'ora e all'anteprima dell'immagine, come pure ai dati dell'immagine.

Estensione dei file
Tre lettere aggiunte alla fine del nome del file per indicare il tipo di file. Ad esempio ".mp3" indica un file MP3.

Video interlacciato
Tecnica di visualizzazione dell'immagine che aggiorna le linee con numeri dispari durante un passaggio, e quelle con numeri pari nel passaggio successivo. Vedere anche *Video a scansione progressiva.*

Formato ISO 9660
Il formato standard internazionale del volume e della struttura gerarchica di un CD-ROM.

JPEG
Formato file utilizzato per le immagini ferme, come per esempio le fotografie e le illustrazioni. I file JPEG sono identificati dall'estensione file ".jpg" o ".JPG". La maggior parte delle fotocamere digitali utilizza questo formato.

MP3
MP3 (MPEG1 audio layer 3) è un formato di file audio compresso. I file vengono classificati in base alla relative estensioni ".mp3" o ".MP3".

Audio MPEG
Formato audio utilizzato in Video CD/Super VCD e alcuni dischi DVD. Il lettore può convertire audio MPEG in formato PCM per garantire maggiore compatibilità con i registratori digitali e gli amplificatori AV. Vedere anche *PCM (Pulse Code Modulation)*.

Video MPEG
Formato video utilizzato per Video CD/Super VCD e DVD. I Video CD/Super VCD utilizzano il vecchio standard MPEG-1, mentre i DVD utilizzano lo standard MPEG-2 più nuovo e di migliore qualità.

PBC (PlayBack Control) (soltanto Video CD/Super VCD)
Sistema di navigazione di Video CD/Super VCD tramite menu su schermo registrati sul disco. Ottimo per i dischi che in genere non vengono riprodotti dall'inizio alla fine, come ad esempio i dischi di karaoke.

PCM (Pulse Code Modulation)
Il più comune sistema di codifica dell'audio digitale utilizzato su CD e DAT. È di qualità eccellente, ma richiede una quantità superiore di dati rispetto a formati quali il Dolby Digital e l'audio MPEG. Vedere anche *Audio digitale*.

Video a scansione progressiva
Viene denominata anche video non interlacciato. Questa tecnica di visualizzazione dell'immagine aggiorna tutte le linee in un unico passaggio, generando un'immagine priva di sfarfallio e maggiormente stabile rispetto a quella ottenuta con il video interlacciato (per una determinata frequenza di scansione). Vedere anche *video interlacciato*.

Regioni (soltanto DVD-Video)
I dischi e i lettori vengono associati a determinate aree del mondo. Questo sistema consente di riprodurre soltanto dischi con codici di regione compatibili. Il codice della regione del sistema viene riportato sul pannello posteriore dell'unità. Alcuni dischi sono compatibili con più di una regione (o con tutte le regioni).

Frequenza di campionamento

Frequenza cui un suono deve venire misurato quando deve venire trasformato in dati audio digitali. A frequenze di campionamento superiori, la qualità del suono risulta migliore, ma viene generato un numero superiore di dati digitali. L'audio di CD standard ha una frequenza di campionamento di 44,1 kHz, ovvero 44.100 campioni al secondo. Vedere anche *Audio digitale*.

WMA

L'acronimo WMA sta per Windows Media Audio e si riferisce ad una tecnologia di compressione dati audio sviluppata dalla Microsoft Corporation. I dati WMA possono venire prodotti usando Windows Media Player di versione 8 oppure Windows Media Player per Windows XP. I file vengono classificati in base alla relative estensione ".wma" o ".WMA".

Il termine Windows Media ed il logo di Windows sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati della Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o altri paesi.

Caratteristiche tecniche

Sezione dell'amplificatore

Uscita di potenza continua (RMS):
Anteriori, Centrale,
Surround . . . . 75 W per canale
(1 kHz, 10 % T.H.D., 6 Ω)
Subwoofer . . . . 75 W (100 Hz, 10 % T.H.D., 6 Ω)
Uscita di potenza continua :
Anteriori, Centrale,
Surround . . . . 62 W per canale
(1 kHz, 1 % T.H.D., 6 Ω)
Subwoofer . . . . . 62 W (100 Hz, 1 % T.H.D., 6 Ω)

Sezione del disco

Caratteristiche
dell'audio digitale . . . . . DVD fs: 96 kHz, 24-bit
Tipo. . . . . Sistema audio digitale per DVD, Video CD e CD
Risposta in frequenza. . . . . 4 Hz a 44 kHz
Variazioni di Velocità . . . Limite di misurazione (±0,001 % W.PEAK) o meno (JEITA)

Sezione sintonizzatore FM

Gamma di frequenza . . . . 87,5 a 108 MHz
Antenna. . . . . 75 Ω, non bilanciato

Sezione sintonizzatore AM

Gamma di frequenza
Con passo a 9kHz. . . . . . 531 kHz a 1.602 kHz
Antenna. . . . . Antenna a telaio

Vari

Condizioni di alimentazione. . . . . CA 220-230 V, 50/60 Hz
Consumo . . . . 160 W
Consumo in modo di attesa . . . . 0,39 W
Dimensioni . . . . 420 (L) x 70 (A) x 403,5 (P) mm
Peso . . . . 7,4 kg

Accessori (DVD/CD ricevitore)

Telecomando 1
Pile secche AA/R6. 2
Cavo video (spinotti gialli). 1
Antenna AM a telaio 1
Antenna FM 1
Cavo di alimentazione 1
Guida per la configurazione rapida 1
Istruzioni per l'uso 1
Scheda di garanzia 1

Sistema dei diffusori

Diffusori anteriori e surround

Confezione . . . . Contenitore di tipo per scaffale (protezione magnetica)
Sistema. . . . . . . Sistema ad una via da 15x6 cm
Diffusori . . . . Tipo a cono da 15x6 cm
Impedenza nominale. . . . . 6 Ω
Gamma di frequenza . . . . 90 Hz a 20 kHz
Massima potenza di uscita. . . . . 75 W
Dimensioni . . . . 78 (L) x 210 (A) x 82 (P) mm
Peso . . . . 0,7 kg

Diffusore centrale

Confezione . . . . Contenitore di tipo per scaffale (protezione magnetica)
Sistema. . . . . . . Sistema ad una via da 15x6 cm
Diffusori . . . . Tipo a cono da 15x6 cm
Impedenza nominale. . . . . 6 Ω
Gamma di frequenza . . . . 78 Hz a 20 kHz
Massima potenza di uscita. . . . . 75 W
Dimensioni . . . . 240 (L) x 85 (A) x 96 (P) mm
Peso . . . . 0,75 kg

Subwoofer

Confezione . . . . Contenitore di tipo per scaffale (protezione magnetica)
Sistema. . . . . Sistema ad una via da 16 cm
Diffusori . . . . Tipo a cono da 16 cm
Impedenza nominale. . . . . 6 Ω
Gamma di frequenza . . . . 35 Hz a 2,8 kHz
Massima potenza di uscita. . . . . 75 W
Dimensioni . . . . . 130 (L) x 360 (A) x 360 (P) mm
Peso . . . . 4,5 kg

Accessori (sistema di diffusori)

Cavi dei diffusori 6
Gommini antiscivolo (Piccola) 20
Gommini antiscivolo (Grande) 4

Nota

- Le caratteristiche tecniche ed il design sono soggetti a possibili modifiche dovute al miglioramento del prodotto senza obbligo di preavviso.

Questo prodotto è conforme al DM 28/8/1995, Nº548, ottemperando alle prescrizioni di cui al DM 25/6/1985 (par. 3, All. A) e DM 27/8/1987 (All. I). H025 It

Questo prodotto include caratteri FontAvenue® su licenza di NEC corporation FontAvenue è un marchio registrato di NEC Corporation.

In questo prodotto viene utilizzata una tecnologia di protezione dei diritti d'autore protetta da rivendicazioni di metodo di alcuni brevetti negli Stati Uniti e di altri diritti di proprietà posseduti da Macrovision Corporation e da altri proprietari di diritti. L'utilizzo di questa tecnologia di protezione dei diritti d'autore deve essere autorizzato da Macrovision Corporation ed è destinato esclusivamente all'uso domestico o ad altri scopi di visione limitati, a meno che non sia altrimenti autorizzato da Macrovision Corporation. È proibito smontare e modificare parti.

Questo prodotto è per uso domestico. Qualsiasi danno causato da ulteriori usi (come uso prolungato in ristoranti, in macchina o nave) che richiedono una riparazione, sarà a carico del proprietario anche durante il periodo di garanzia.

KO41_It

PIONEER CORPORATION
4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan
PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90810-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada TEL: (905) 479-4411
PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11
PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 656-472-1111
PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: (03) 9586-6300
PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico,D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

<04A000001> Printed in <XRC3170-A>